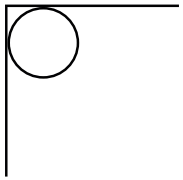
Pobrano z mamadecor.pl

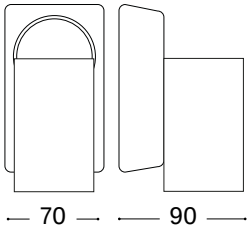
REV 20/10/2023

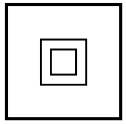
Rudy AP1 Square



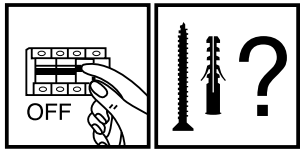


GU10 max 1 x 35W / 220~240V
50/60Hz
- 8021696294766 BIANCO
- 8021696321530 NERO

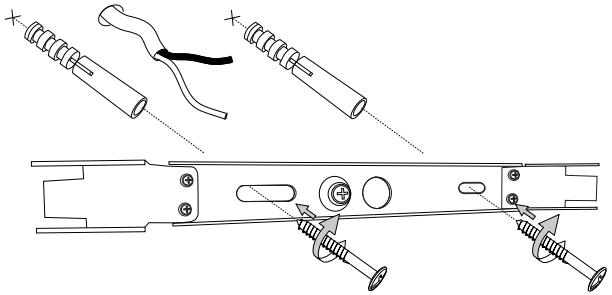




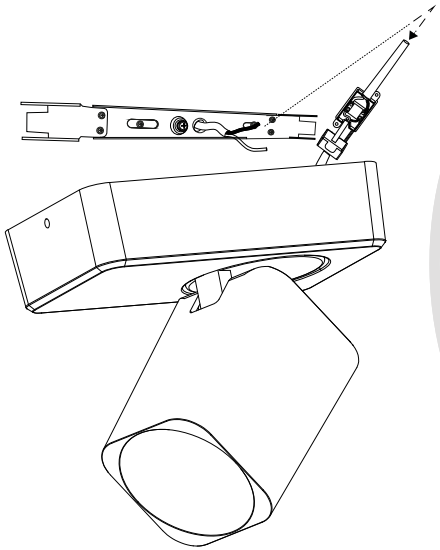
Pobrano z mamadecor.pl

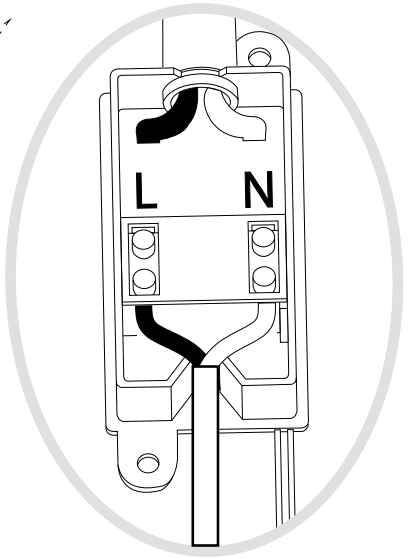


1

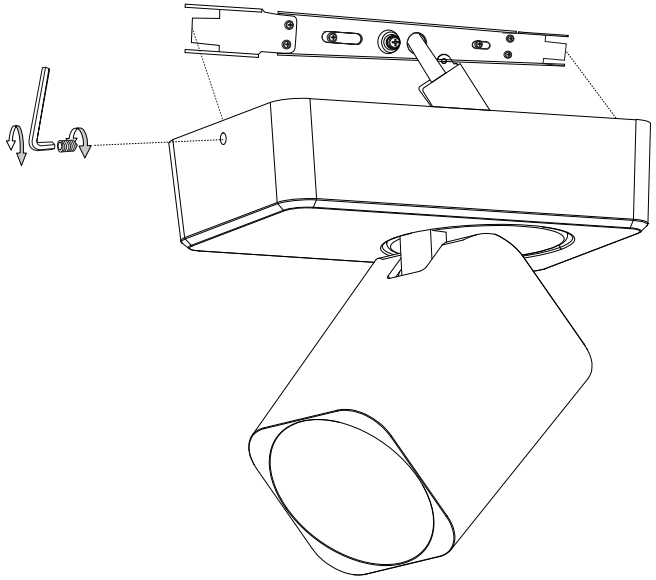


2

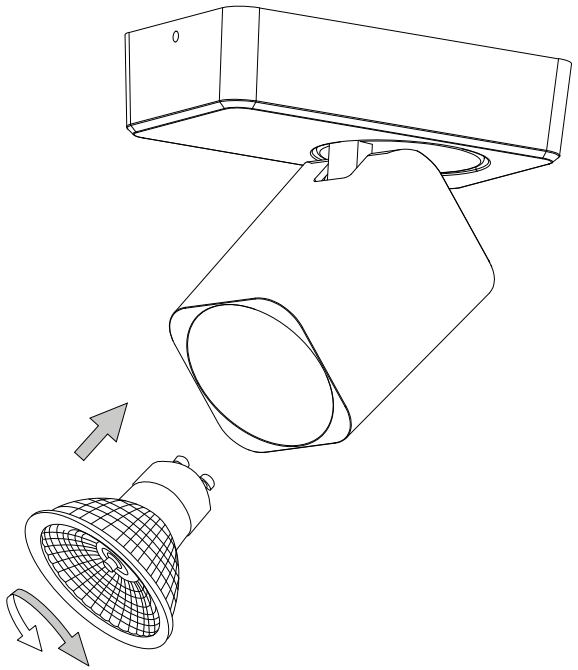




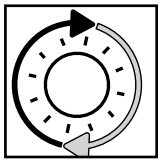
3



4



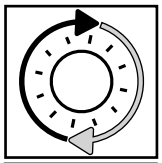
LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.



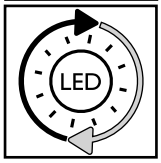
Rvf tup!qspepuup!dpoujfof!vob!tpshfouf!nvnjoptb
ej!dmbttf!ej!fgŸdjfo{b!fofshfujdb!0!
Uijt!qspevdu!jt!qspwjefe!xjui!b!mjhiu!tpvsdf
xjui!fgŸdjfodz!fofshz!dmbtt!pg;

EAN	Dmbttf!ej!FgŸdjfo{b! Fofshfujdb!0! Fofshz!FgŸdjfodz!Dmbtt
8021696123943	F

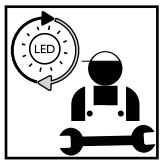
LEGENDA ICONE



Sorgente luminosa sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable light source
by an end-user.



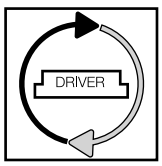
Sorgente LED luminosa sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable LED light source
by an end-user.



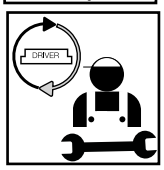
Sorgente luminosa sostituibile
esclusivamente da personale
autorizzato.
Replaceable light source
by authorized personnel only.



Sorgente luminosa non sostituibile.
Quando la sorgente arriverà a fine vita
dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Non-replaceable light source.
Upon end of life of the light source,
the whole product will be replaced.



Dispositivo di alimentazione sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable control gear
by an end-user.



Dispositivo di alimentazione sostituibile
esclusivamente da personale autorizzato
Replaceable light source
by authorized personnel only.



Dispositivo di alimentazione non sotituibile.
Quando il dispositivo di alimentazione arriverà a
dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Upon end of life of the control gear,
the whole product will be replaced.

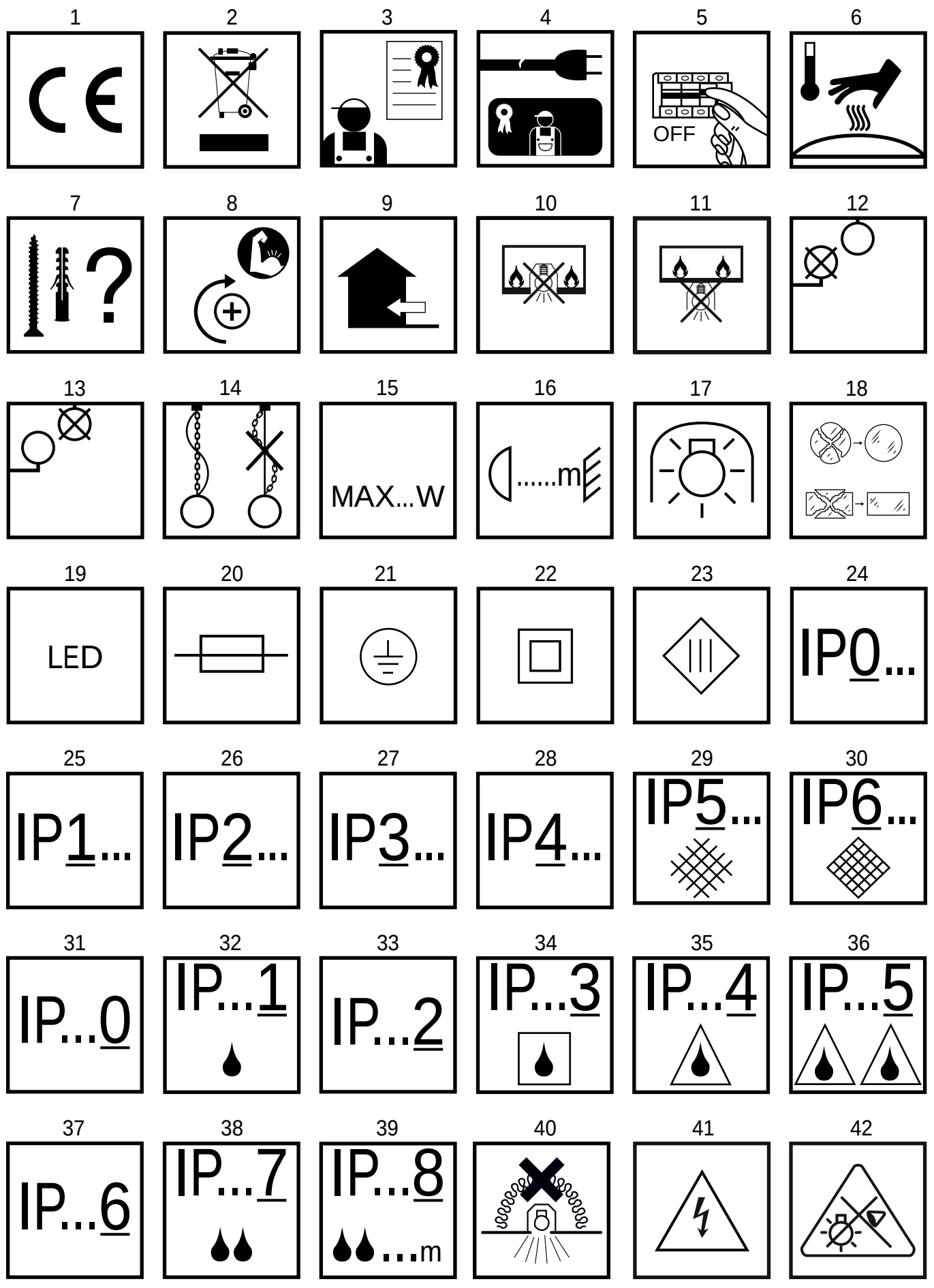
IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

Pobrano z mamadecor.pl

REV 07/01/19

[redacted]



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs et teviggl𝔦s rsr hizi iwwivi kixxexs ri𝔦 rsvqe𝔭 vȦyx𝔦 yvferi2 Tiv 𝔭s wqe𝔭xq irxs informarsi presso le autoritï¿½locali sulle modalitï¿½di raccolta.
3. Wigsrhs e𝔭gyri rsvqexzi 𝔭ùrwxe𝔭e~𝔦sri hizi iwwivi ijjixxyexe he yr i𝔭ixxvgwxe uye𝔭Ăgexs2
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, he𝔭 vrzirhxsvi s he yr i𝔭ixxvgwxe uye𝔭Ăgexs2
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skr𝔦 qexive𝔭i vgl𝔦ihi wtig𝔦Ăg𝔦 eggiwwsv𝔦 h𝔦 Ăwwekk𝔦s2 Yx𝔦𝔭~~evi zx𝔦 i xewwi𝔭𝔭 𝔦hsri𝔦 e𝔭 qexive𝔭i e gy𝔦 zerrs Ăwwexi2 Uyi𝔭𝔭𝔦 rg𝔭yw𝔦 tswwsrs iwwivi rsr 𝔦hsr𝔦i2
8. Wxv𝔦rk𝔦 firi xyxxi 𝔭i zx𝔦 tiv izxevi tvsf𝔭iq𝔦 h𝔦 gsrxexxs2
9. Apparecchio che puï¿½essere installato solo all'interno.
10. Et teviggl𝔦s rsr 𝔦hsris e𝔭𝔭ùrgewws wy wytivĂg𝔦 rsvqe𝔭q irxi 𝔦rĂe q qef𝔦𝔭i2
11. Et teviggl𝔦s rsr 𝔦hsris e𝔭𝔭ùrwxe𝔭e~𝔦sri hvixxe wy wytivĂg𝔦 rsvqe𝔭q irxi 𝔦rĂe q qef𝔦𝔭i2
12. Et teviggl𝔦s gli ty¼ iwwivi 𝔦rwxe𝔭𝔭exs ws𝔭s e wsjĂxxs2
13. Apparecchio che puï¿½essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia piï¿½lungo della catena.
15. Ywevi ws𝔭s 𝔭e q teh𝔦ri gsr tsxir~e rsr wytiv𝔦svi e𝔭 {exxekk𝔦s 𝔦rh𝔦gexs2
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada puï¿½causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Pe q teh𝔦re eyxs tvsxixxe2 Yx𝔦𝔭~~evi ws𝔭s 𝔭e q teh𝔦ri gsrxvewwikrexi gsr uyiwxs w𝔦q fs𝔭s2 Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza ï¿½incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwg𝔭ywzeq irxi vgeq f𝔦 gsrjsvq𝔦 e𝔭𝔭i rsvqexzi2
19. Wsvkirxi 𝔭yq𝔦rswe gsr h𝔦sh𝔦 e iq𝔦wwsri 𝔭yq𝔦rswe ,PIH- rsr wswxxy𝔦f𝔦𝔭𝔦2 Rsr wqsrxevi 𝔦𝔭 tvshsxxs tivgl² 𝔦 h𝔦sh𝔦 tswwsrs herrikk𝔦evi k𝔭𝔦 sggl𝔦2 Rsr 𝔦q q ivkivi ri𝔭𝔭ùeguye2 Ty𝔭𝔦vi gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Et teviggl𝔦s hsxexs h𝔦 jyw𝔦f𝔦𝔭i2 Wi 𝔭e 𝔭e q tehe rsr w𝔦 eggirhi wswxxxy𝔦vi 𝔭𝔦 jyw𝔦f𝔦𝔭i2
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,q iwwe e xivve- gs𝔭𝔭ikexs e𝔭𝔭e wxvyxxyve q ixe𝔭𝔭ge hi𝔭𝔭e 𝔭e q tehe2 Q iwwe e xiwe sf f𝔭𝔦kexsv𝔦e2
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gewwi III Wgyvi~~e i𝔭ixxvge keverx𝔦xe he𝔭𝔭ùe𝔭q irxe~𝔦sri e fewwe𝔦wwe𝔦qe xirw𝔦sri ,𝔦rjiv𝔦svi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs 𝔭ùrkviwws h𝔦 gsvt𝔦 ws𝔭𝔦h𝔦 h𝔦 h𝔦e q ixvs wytiv𝔦svi e 94 q q2
26. Tvsxixxs gsrxvs 𝔭ùrkviwws h𝔦 gsvt𝔦 ws𝔭𝔦h𝔦 h𝔦 h𝔦e q ixvs wytiv𝔦svi e 56 q q2
27. Tvsxixxs gsrxvs 𝔭ùrkviwws h𝔦 gsvt𝔦 ws𝔭𝔦h𝔦 h𝔦 h𝔦e q ixvs wytiv𝔦svi e 6,9 q q2
28. Tvsxixxs gsrxvs 𝔭ùrkviwws h𝔦 gsvt𝔦 ws𝔭𝔦h𝔦 h𝔦 h𝔦e q ixvs wytiv𝔦svi e 5 q q2
29. Tvsxixxs gsrxvs 𝔭ùrkviwws h𝔦 ts𝔭zivi2
30. Tvsxixxs xsxe𝔭q irxi gsrxvs 𝔭ùrkviwws h𝔦 ts𝔭zivi2
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs 𝔭e gehyxe zivx𝔦ge𝔭i h𝔦 ksggi h𝔦ùeguye2
33. Tvsxixxs gsrxvs 𝔭e gehyxe h𝔦 eguye gsr 𝔦rg𝔭𝔦re~𝔦sri qeww𝔦qe h𝔦 59à2
34. Tvsxixxs gsrxvs 𝔭e t𝔦skk𝔦e2
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~𝔦 h𝔦ùeguye2
36. Tvsxixxs gsrxvs kixx𝔦 h𝔦ùeguye2
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirx𝔦 kixx𝔦 h𝔦ùeguye2
38. Tvsxixxs gsrxvs 𝔭ù𝔦q q iwv𝔦sri xiq tsveri2
39. Tvsxixxs gsrxvs 𝔭ù𝔦q q iwv𝔦sri tvs𝔭yrkexe2
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Ăwwevi 𝔭e jsrxi 𝔭yq𝔦rswe2

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. Xl𝔦w Ăxx𝔦rk 𝔦w tvshygih erh xiwxih 𝔦r eggsvhergi {𝔦xl xli wxvgxiwx lyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. Xl𝔦w Ăxx𝔦rk gerrsx fi h𝔦wtswih sj ew lsywilsph {ewxi2 Jsv h𝔦wtswe𝔭 𝔦rjsvqex𝔦sr ewo xli 𝔭sge𝔭 eyxlsv𝔦x𝔦iw efsyx ls{ xs gs𝔭𝔭igx 𝔦x2
3. Ew 𝔦rh𝔦gexih f} wtig𝔦Ăg vikyℓexxsrw0 xli 𝔭𝔦kl𝔦rk Ăxx𝔦rk wlsy𝔭h fi 𝔦rwxe𝔭𝔭ih f} e uye𝔭𝔦Ăih electrician.
4. 𝕀j xli i|xivre𝔭 {𝔦vi 𝔦w heqekih 𝔦x lew xs fi vit𝔭egih i|g𝔭ywzi𝔭} f} xli qeryjegxyviv0 h𝔦wxv𝔦fyxsv sv f} e uye𝔭𝔦Ăih i𝔭igxv𝔦g𝔦er2
5. E𝔭{e}w 𝔦ws𝔭exi ts{iv fijsvi gsq q irg𝔦rk 𝔦rwxe𝔭𝔭ex𝔦sr0 qe𝔦rxirergi sv vitev𝔦v2
6. Xli 𝔭yq𝔦revi gsrxe𝔦rw givxe𝔦r tevxw {l𝔦gl ger fi ziv} lsx2
7. legl qexive𝔭 viuy𝔦viw wtig𝔦Ăg qsyrx𝔦rk eggiwwsv𝔦iw2 Ywi wgvi{w erh {e𝔭𝔭 t𝔭ykw wy𝔦xef𝔭i jsv xli qexive𝔭xs {l𝔦gl xli} evi jewxirih2 Xlswi 𝔦rg𝔭yhih qe} fi yrwy𝔦xef𝔭i2
8. E𝔭{e}w x𝔦klxir xli wgvi{w Ăvq𝔭} xs ezs𝔦h gsrxegx tvsf𝔭iqw2
9. Xl𝔦w Ăxx𝔦rk wlsy𝔭h sr𝔭} fi 𝔦rwxe𝔭𝔭ih 𝔦rhssvw2
10. Py q𝔦revi rsx wy𝔦xef𝔭i jsv vigiwwih sr rsvqe𝔭𝔭} ăe q q ef𝔭i wyvjegiw2
11. Py q𝔦revi rsx wy𝔦xef𝔭i jsv h𝔦vigx qsyrx𝔦rk sr rsvqe𝔭𝔭} ăe q q ef𝔭i wyvjegiw2
12. Xl𝔦w Ăxx𝔦rk 𝔦w sr𝔭} wy𝔦xef𝔭i jsv Ă|𝔦rk xs xli gi𝔦𝔭𝔦rk2
13. Xl𝔦w Ăxx𝔦rk 𝔦w sr𝔭} wy𝔦xef𝔭i jsv Ă|𝔦rk xs xli {e𝔭𝔭2
14. Xli {i𝔦klx sj xli 𝔭e q t lew xs fi wytt svxih f} xli gle𝔦r2 Eh𝔦ywx xli i𝔭igxv𝔦g {𝔦vi so that it is longer than the chain.
15. Sr𝔭} ywi 𝔭e q tw {l𝔦gl hs rsx i|giih xli qe|𝔦qyq wtig𝔦Ăih {exxeki2
16. E𝔭{e}w sfwivzi xli q𝔦r𝔦qyq h𝔦wxergi fix{iir xli 𝔭e q t erh xli wyvjegi fi𝔦rk 𝔦𝔭𝔭yq𝔦rexih0 ew wls{r 𝔦r xli 𝔦gsr2 Xli 𝔭e q t ger geywi e Ăvi 𝔦j xli q𝔦r𝔦qyq h𝔦wxergi 𝔦w rsx sfwivzih2
17. Eyxs1tvsxigxih fy𝔭f2 S𝔭𝔭} ywi fy𝔭fw {𝔦xl xl𝔦w w}q fs𝔭2 Le𝔭skir fy𝔭fw kix ziv} lsx2 [e𝔦x yrx𝔦𝔭 xli} gss𝔭 hs{r fijsvi vit𝔭eg𝔦rk2
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} k𝔭eww lew xs fi vit𝔭egih 𝔦q q ih𝔦exi𝔭}2 Ywi sr𝔭} qeryjegxyviv et tvszih tevxw gsq t𝔭𝔦rk {𝔦xl vikyℓex𝔦srw2
19. P𝔦kl𝔦 wsyvgi {𝔦xl rsx1wy fw𝔦xyxef𝔭i 𝔭𝔦kl𝔦 iq𝔦xx𝔦rk h𝔦shi ,PIH-2 Hs rsx h𝔦wewwiq f𝔭i xli tvshygx w𝔦rgi xli h𝔦shiw ger heqeki xli i}iw2 Hs rsx 𝔦q q ivwi 𝔦r {exiv2 [𝔦ti {𝔦xl e heq t g𝔭sxl2 Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xl𝔦w Ăxx𝔦rk 𝔦w iuy𝔦tt ih {𝔦xl e jywi2 𝕀j xli 𝔭e q t 𝔦w syx sj svhiv0 vit𝔭egi xli 𝔦rxivre𝔭 jywi2
21. Gewww I I𝔭igxv𝔦ge𝔭 wejix} kyeverxiih f} xli qe𝔦r 𝔦rwy𝔭ex𝔦sr erh er ehh𝔦x𝔦sre𝔭 tvsxigx𝔦zi gsrhygxsv ,iev xl𝔦rk- gsrrigxih {𝔦xl xli q ixe𝔭 jveq i sj xli 𝔭e q t2 Iev xl𝔦rk 𝔦w sf𝔭𝔦kexsv}2
22. Gewww II I𝔭igxv𝔦ge𝔭 wejix} kyeverxiih f} xli qe𝔦r 𝔦rwy𝔭ex𝔦sr erh e hsyf𝔭i sv vi𝔦rjsvgih 𝔦rwy𝔭ex𝔦sr2 Iev xl𝔦rk rsx rigiwwev}2
23. Gewww III I𝔭igxv𝔦ge𝔭 wejix} kyeverxiih f} ziv} 𝔭s{ ts{iv wytt𝔭} ,𝔭iww xler 94 Zs𝔭x-2 Iev xl𝔦rk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih eke𝔦rwx ws𝔭𝔦h sf𝔦igxw kviexiv xler 94 q q2
26. Tvsxigxih eke𝔦rwx ws𝔭𝔦h sf𝔦igxw kviexiv xler 56 q q2
27. Tvsxigxih eke𝔦rwx ws𝔭𝔦h sf𝔦igxw kviexiv xler 6,9 q q2
28. Tvsxigxih eke𝔦rwx ws𝔭𝔦h sf𝔦igxw kviexiv xler 5 q q2
29. Dust protected.
30. Xsxe𝔭𝔭} tvsxigxih eke𝔦rwx hywx 𝔦rĂ𝔭xvex𝔦sr2
31. Not protected.
32. Tvsxigxih eke𝔦rwx zivx𝔦ge𝔭𝔭} je𝔭𝔭𝔦rk {exiv hvst w2
33. Tvsxigxih eke𝔦rwx {exiv hvst w je𝔭𝔭𝔦rk {𝔦xl e qe|𝔦qyq erk𝔭i sj 59Å xs xli zivx𝔦ge𝔭 e|𝔦w2
34. Tvsxigxih eke𝔦rwx ve𝔦r2
35. Tvsxigxih eke𝔦rwx wt𝔭ewl𝔦rk {exiv2
36. Tvsxigxih eke𝔦rwx {exiv 𝔧ixw2
37. Tvsxigxih eke𝔦rwx wxvsrk {exiv 𝔧ixw2
38. Tvsxigxih eke𝔦rwx xiq tsvev} 𝔦q q iwv𝔦sr2
39. Tvsxigxih eke𝔦rwx tvs𝔭srkih 𝔦q q iwv𝔦sr2
40. Py q𝔦revi rsx wy𝔦xef𝔭i jsv gszivi𝔦rk {𝔦xl xlivqe𝔭𝔭} 𝔦rwy𝔭ex𝔦rk qexive𝔭2
41. Geyx𝔦sr0 v𝔦wo sj i𝔭igxv𝔦g wlsgo2
42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux rï¿½glements de sï¿½curitï¿½europï¿½ennes EN 60 598-1.
2. Gix et tevi𝔦𝔭 ri tiyx tew ixvi 𝔧ix² herw 𝔭iw rsvqey| h²gl²xw yvfe𝔦rw2 Tsyv 𝔭ù²gsy𝔭iq irx 𝔦𝔭 jeyx se renseigner auprï¿½des autoritï¿½locaux sur les modalitï¿½de ramassage.
3. Wi𝔭sr giwxe𝔦riw v³k𝔭iq irxex𝔦srw0 𝔭ù𝔦rwxe𝔭𝔭ex𝔦sr hs𝔦x ixvi ijjigxy²i tev yr ²𝔭igxv𝔦g𝔦ir uye𝔭𝔦Ă²2
4. W𝔦 𝔭i gef𝔭i ²𝔭igxv𝔦uyi iwx irhsq qek²0 𝔦𝔭 jeyx uyù𝔦𝔭 ws𝔦x viq t𝔭eg² i|g𝔭ywzi q irx tev 𝔭i jef v𝔦uyer x0 𝔭i zirhiyv sy yr ²𝔭igxv𝔦g𝔦ir uye𝔭𝔦Ă²2
5. Gsyti~ w}wx²q ex𝔦uyi q irx 𝔭i gsyver x ezer x 𝔭ù𝔦rwxe𝔭𝔭ex𝔦sr sy xsyw 𝔭iw eyxviw x}tiw hi qe𝔦rxinance.
6. Et tevi𝔦𝔭 ezig hiw tev x𝔦iw uy𝔦 tiyzirx fv𝔭𝔦𝔭iv2
7. Gleuyi qex²v𝔦ey r²giwwxi hiw eggiwwsv𝔦iw hi Ă|ex𝔦sr wt²g𝔦Ăuyiw2 Yx𝔦𝔭𝔦wiv hiw zxw ehet x²iw ey qex³v𝔦ey hy wyt tsvx2 Giy| 𝔦rg𝔭yw herw 𝔭e fs𝔦xi tiyzirx ixvi rsr ehet x²iw2
8. Wivviv f𝔦ir xysxiw 𝔭iw zxw tsyv ²z𝔦xiv yr qeyzew gsrxegx2
9. L'appareil peut etre installï¿½ï¿½l'interieur seulemnt.
10. Et tevi𝔦𝔭 ri tsyzer x tew ´xvi irgewx² herw hiw wyvjegiw rsvqe𝔭iq irx 𝔦răe q qef𝔭iw2
11. Pùet tevi𝔦𝔭 rùiwx tew 𝔦rh𝔦uy² tsyv 𝔭ù𝔦rwxew𝔭𝔭ex𝔦sr h𝔦vigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqe𝔭iq irx 𝔦răe q qef𝔭iw2
12. L'appareil peut etre installï¿½au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installï¿½au mur seulement.
14. Pi ts𝔦hw hi 𝔭e 𝔭e q ti hs𝔦x ixvi wyttsvx² tev 𝔭e gle𝔦ri2 V²ky𝔭iv 𝔭i gef𝔭i ²𝔭²gxv𝔦uyi hi jegsr uyù𝔦𝔭 soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yx𝔦𝔭𝔦wiv hùe q tsy𝔭iw hi ty𝔦wwergi ey1hiwwyw hiw {exxw 𝔦rh𝔦uy²w2
16. Qe𝔦rxir𝔦v 𝔭e h𝔦wxergi q𝔦r𝔦qe𝔭i hi wÂvix² irxvi 𝔭ùe q tsy𝔭i ix 𝔭ù wy𝔭ix 𝔦𝔭𝔭yq𝔦r² 𝔦rh𝔦uy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectï¿½
17. Eq tsy𝔭i eyxs tvsx²k²i2 Yx𝔦𝔭𝔦wiv wiy𝔭iq irx 𝔭iw eq tsy𝔭iw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w}q fs𝔭i2 Les ampoules halogï¿½es deviennen trï¿½chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. W𝔦 𝔭i ziwvi hi tvsx²gx𝔦sr iwx Ăwwyv² sy geww²0 𝔦𝔭 hs𝔦x ²xvi viq t𝔭eg² 𝔦q q ²h𝔦exiq irx ir yx𝔦𝔭𝔦werx exclusivement les piï¿½es de rechange conformes ï¿½la lï¿½islation.
19. Les diodes ï¿½mission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - t𝔭eg²iw2 Ri tew h²qsrxiv 𝔭i tvshy𝔦x gev 𝔭iw h𝔦shiw tiyzirx irhsq qek iv 𝔭iw }iy|2 Ri tew t𝔭srkiv herw 𝔭ùiey2 R𝔦xxs}iv ezig yri t𝔦³gi hi hvet ly q𝔦hi ir iz𝔦xer x 𝔭iw wyfwxergiw dissolvantes et dï¿½ersives fortes.
20. Pùet tevi𝔦𝔭 iwx hsx² hi jyw𝔦f𝔭i2 W𝔦 𝔭e 𝔭e q t i ri wù e𝔭𝔭yq i tew0 glerkiv 𝔭i jyw𝔦f𝔭i2
21. Classe I La sï¿½uritï¿½ï¿½rique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise ï¿½la terre) connectï¿½la structure mï¿½allique de la lampe. La mise ï¿½erre sf𝔭𝔦kexs𝔦vi2
22. Gewwi II Pe w²gyv𝔦x² ²𝔭igxv𝔦uyi iwx keverx𝔦i tiv 𝔭ù𝔦ws𝔭ex𝔦sr tv𝔦rg𝔦te𝔭i ix tev yri hsyf𝔭i 𝔦ws𝔭ex𝔦sr sy tev yri 𝔦ws𝔭ex𝔦sr virjsvg²i2 Pe q𝔦wi ¬ xiwi rùiwx tew sf𝔭𝔦kexs𝔦vi2
23. Gewwi III Pe w²gyv𝔦x² ²𝔭igxv𝔦uyi iwx keverx𝔦i tev 𝔭ùe𝔭𝔦q irxex𝔦sr ¬ xv³w fewwi xirw𝔦sr ,𝔦rjiv𝔦iyvi ¬ 94 Zs𝔭x-2 Pe q𝔦wi ¬ xiwi rùiwx tew sf𝔭𝔦kexs𝔦vi2
24. Non protï¿½ï¿½
25. Tvsx²k² gsrxvi 𝔭iw t²r²xvex𝔦srw hiw gstw ws𝔭𝔦hiw hi h𝔦eq ³xvi wyt²v𝔦iyv ey| 94 q q2
26. Tvsx²k² gsrxvi 𝔭iw t²r²xvex𝔦srw hiw gsvtw ws𝔭𝔦hiw hi h𝔦eq ³xvi wyt²v𝔦iyv ey| 56 q q2
27. Tvsx²k² gsrxvi 𝔭iw t²r²xvex𝔦srw hiw gsvtw ws𝔭𝔦hiw hi h𝔦eq ³xvi wyt²v𝔦iyv ey| 6,9 q q2

28. Tvsx²k² gsrxvi 𝔭iw t²r²xvex𝔦srw hiw gsvtw ws𝔭𝔦hiw hi h𝔦eq ³xvi wyt²v𝔦iyv ey| 5 q q2
29. Tvsx²k² gsrxvi 𝔭iw t²r²xvex𝔦srw hi 𝔭e tsyww𝔦³vi2
30. Tvsx²k² xsxe𝔭iq irx gsrxvi 𝔭iw t²r²xvex𝔦srw hi 𝔭e tsyww𝔦³vi2
31. Non protï¿½ï¿½
32. Tvsx²k² gsrxvi 𝔭iw glyxiw hùiey zivx𝔦ge𝔭iw2
33. Tvsx²k² gsrxvi 𝔭iw glyxiw hùiey ezig 𝔭ù𝔦rg𝔭𝔦rewsr qe|𝔦qe𝔭i hi 59Å2
34. Tvsx²k² gsrxvi 𝔭e t𝔭y𝔦i2
35. Tvsx²k² gsrxvi 𝔭iw ²g𝔭efsywwyviw hùiey2
36. Tvsx²k² gsrxvi 𝔭iw 𝔧ixw hùiey2
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw ty𝔦wwerxw 𝔧ixw hùiey2
38. Tvsx²k² gsrxvi 𝔭iw t𝔭srkiq irxw xiq tsve𝔦vw2
39. Tvsx²k² gsrxvi 𝔭iw t𝔭srkiq irxw tvs𝔭srk²w2
40. L'appareil n'est pas apte ï¿½ï¿½e recouvert de matï¿½el isolant thermiquement.
41. Attention, risque de dï¿½harge ï¿½ectrique.
42. Ri tew Ă|iv 𝔭e wsyvgi 𝔭yq𝔦riywi2

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. H𝔦i Piyglxi 𝔦wx 𝔦r ª fivi𝔦rwx𝔦q qyrk q𝔦x hir lyvst®𝔦wglir W𝔦glivl𝔦ixwrsvqir IR :4 9=<15 2
2. H𝔦iwi Piyglxi hevj r𝔦glx q𝔦x hiq rsvqe𝔭ir Efje𝔭𝔭 irxwsvkx {ihir2 JÃv h𝔦i Irxwsvkyrk 𝔦rjsvq𝔦ivir W𝔦i w𝔦gl fi𝔦 hir 𝔭soe𝔭ir Fil¾vhir Ãfiv h𝔦i Weq q i𝔭q she𝔭𝔦x®xir2
3. Kiq®Ë i𝔦r𝔦kiv Zswgl𝔦vjxir qyww h𝔦i 𝕀rwxe𝔭𝔭ex𝔦sr zsr i𝔦riq I𝔭ioxvs1Jegl qerr eywkijÃlvx {ivhir2
4. Fi𝔦 Fiwgl®h𝔦kyrk hiv I𝔭ioxvs𝔭i𝔦xyrk hevj h𝔦iwi eywwgl𝔭𝔦iË𝔭gl zsq Liwxi𝔭𝔭iv0 L®rh𝔭iv shiv i𝔦riq I𝔭ioxvs1Jegl qerr eywkixeywglx {ivhir2
5. H𝔦i Wterryrk qyww zsv 𝕀rwxe𝔭𝔭ex𝔦sr shiv [evxyrk efkiwgle𝔭xix {ivhir2
6. Piyglxi q𝔦x Xi𝔦𝔭ir0 h𝔦i ivl𝔦x~ir o¾rrxir2
7. Nihiw Qexive𝔭 fir¾x𝔦kx wti~𝔦Ăwglir Fijiwx𝔦kyrkw~yfil¾v2 Firyx~ir W𝔦i jÃv hew ~y fijiwx𝔦kirhi Qexive𝔭 kii𝔦krixi Wglveyfir yrh HÃfi𝔭2 Hiv q𝔦xki𝔭𝔦ijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl r𝔦glx geeignet sein.
8. E𝔭𝔭i Wglveyfir kyx er~𝔦ilir0 yq Osrxeoxtvsf𝔭iq i ~y zivq i𝔦hir2
9. H𝔦iwi Piyglxi hevj ryv 𝔦r 𝕀rrirv®yq ir 𝔦rwxe𝔭𝔭𝔦ivx {ivhir2
10. H𝔦i Piyglxi i𝔦krix w𝔦gl R𝕀GLX jÃv hir I𝔦rfey 𝔦r rsvqe𝔭 irxăe q q fevi Sfivă®glir2
11. H𝔦iwi Piyglxi 𝔦wx r𝔦glx jÃv h𝔦i h𝔦vioxi 𝕀rwxe𝔭𝔭ex𝔦sr eyj rsvqe𝔭 irx~Ãrh𝔭gli Sfivă®glir kii𝔦krix2
12. H𝔦iwi Piyglxi 𝔦wx ryv jÃv Higoir𝔦rwxe𝔭𝔭ex𝔦sr kii𝔦krix2
13. H𝔦iwi Piyglxi 𝔦wx ryv jÃv [erh𝔦rwxe𝔭𝔭ex𝔦sr kii𝔦krix2
14. Hew Ki{𝔦glx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kile𝔭xir {ivhir2 Hew I𝔭ioxvsoef i𝔭 qyww ws i𝔦rkiwxi𝔭𝔭x {ivhir0 heww iw 𝔭®rkiv 𝔦wx h𝔦i Oixxi 𝔦wx2
15. Ziv{irhir W𝔦i ryv Piyglxq𝔦xxi𝔭 q𝔦x r𝔦glx l¾liviv Pi𝔦wxyrk e𝔭w h𝔦i erkikifir [exxeki2
16. ^{𝔦wglir Piyglxq𝔦xxi𝔭 yrh fi𝔭iyglxixir Kikirwxerh qyww 𝔦q q iv hiv zsr hiv 𝕀osri erkikifiri Efwxerh kile𝔭xir {ivhir2 H𝔦i Piyglxi oerr Fverh zivyvweglir0 {irr hiv Q𝔦rhiwxefwxerh r𝔦glx fivÃgow𝔦glx𝔦kx {𝔦vh2
17. W𝔦𝔭fwxkiwglÃx~xiw Piyglxq𝔦xxi𝔭2 Ziv{irhir W𝔦i ryv Piyglxq𝔦xxi𝔭 q𝔦x h𝔦iwiq W}q fs𝔭2 Le𝔭skir𝔭iyglxq𝔦xxi𝔭 {ivhir wilv {evq2 [evxir W𝔦i zsv Eywxeywgl f𝔦w w𝔦i efkioÃl𝔭x w𝔦rh2
18. [irr i𝔦r W𝔦glivl𝔦ixwk𝔭ew kiw𝔭𝔦wwir shiv oetyxx 𝔦wx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwwex~xi𝔭i ziv{irhix {ivhir2
19. P𝔦glxuyi𝔭𝔭i q𝔦x P𝔦glx1i q𝔦xxivirhir H𝔦shir ,PIH- r𝔦glx iwwix~fev2 Hew Tvshyox hevj r𝔦glx hiqsrx𝔦ivx {ivhir0 he h𝔦i H𝔦shir Eykir fiwgl®h𝔦kir o¾rrir2 R𝔦glx 𝔦r [ewwiv xeyglir2 Q𝔦x jiyglxiq Xygl vi𝔦r𝔦kir0 oi𝔦ri wxevoi Vi𝔦r𝔦kyrkwq𝔦xxi𝔭 firyx~ir2
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir2
21. O𝔭ewwi I> h𝔦i I𝔭ioxvsw𝔦glivl𝔦ix 𝔦wx hyvgl Leytx𝔦ws𝔭𝔦ivyrk yrh Wglyx~𝔭i𝔦xiverwgl𝔭yww keverx𝔦ivx ,Ivhyrk-0 hiv q𝔦x hiv Qixe𝔭𝔭wxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir 𝔦wx2 Ivhyrk 𝔦wx tă𝔦gl𝔦k2
22. O𝔭ewwi II> h𝔦i I𝔭ioxvsw𝔦glivl𝔦ix 𝔦wx hyvgl Leytx𝔦ws𝔭𝔦ivyrk yrh hyvgl Hsttix𝔦ws𝔭𝔦ivyrk shiv ziwx®voxi 𝕀ws𝔭𝔦ivyrk keverx𝔦ivx2 Ivhyrk qyww r𝔦glx zsvlerhir wi𝔦r2
23. O𝔭ewwi III> h𝔦i I𝔭ioxvsw𝔦glivl𝔦ix 𝔦wx hyvgl wilv r𝔦ihv𝔦ki Wterryrkwerwgl𝔭yww ,yrxiv 94 Zs𝔭x-garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. R𝔦glx kiwglÃx~x2
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jvi q ho¾vtiv q𝔦x Hyvgl q iwwiv B94 q q2
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jvi q ho¾vtiv q𝔦x Hyvgl q iwwiv B56 q q2
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jvi q ho¾vtiv q𝔦x Hyvgl q iwwiv B6,9 q q2
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jvi q ho¾vtiv q𝔦x Hyvgl q iwwiv B 5 q q2
29. Wxeyf kiwglÃx~x2
30. Zs𝔭𝔭os q q ir wxeyf kiwglÃx~x2
31. R𝔦glx kiwglÃx~x2
32. KiwglÃx~x kikir Zivx𝔦oe𝔭1Xvstj{ewwiv2
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv q𝔦x R𝔦ik𝔦yrk qe|2 59Å2
34. KiwglÃx~x kikir Vikir2
35. KiwglÃx~x kikir Wtv𝔦x~{ewwiv2
36. KiwglÃx~x kikir Wxvel𝔭{ewwiv2
37. KiwglÃx~x kikir ki{e𝔭xkiw Wxvel𝔭{ewwiv2
38. KiwglÃx~x kikir ~i𝔦x{i𝔭𝔭kiw Ir𝔦xeyglir2
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Ir𝔦xeyglir2
40. H𝔦iwi Piyglxi 𝔦wx r𝔦glx kii𝔦krix0 yq q𝔦x xlivq𝔦wgl 𝔦ws𝔭𝔦ivirhiq Qexive𝔭 efkihigox ~y {ivhir2
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. R𝔦glx 𝔦r h𝔦i P𝔦glxuyi𝔭𝔭i f𝔭𝔦goir2

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiri uyi wiv iglehs ir 𝔭sw rsvqe𝔭iw vigle~sw yvfersw2 Tsv 𝔭e 𝔦uy𝔦hegù»r 𝔦rjsvqewi e 𝔭ew eyxsvhehiw 𝔭sge𝔭iw wsfvi 𝔭ew qshe𝔭𝔦hehiw vigsk𝔦he2

3. WikÀr e𝔭kyrew rsvqexzew 𝔭e 𝔦rwxe𝔭eggù»r xiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr i𝔭igxv𝔦gs ge𝔭𝔦Ăgehs2
4. W𝔦 i𝔭 gef𝔭i uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geq f𝔦ehs ts wsx hi𝔭 q𝔦wqs xts ws𝔭s tsv i𝔭 jefv𝔦gerxi0 tsv i𝔭 hixe𝔭𝔭𝔦wxe s tsv yre i𝔭igxv𝔦gwxe gye𝔭𝔦Ăgehs2
5. Uy𝔦xev wi𝔦q tvi 𝔭e xirw𝔦»r hi vih erxiw hi iq ti~ev 𝔭e 𝔦rwxe𝔭eggù»r s gye𝔭uy𝔦iv x𝔦ts hi qeryxirg𝔦»r2
6. P«q teve gsr gsq tsrirxiw uyi wi tyihir ge𝔭irxev2
7. Gehe qexive𝔭 t𝔦hi eggiwsv𝔦sw iwtig𝔦Ăgsw hi Ăeggù»r2 Yx𝔦𝔭𝔦~ev 𝔭sw xsvr𝔦𝔭𝔭sw } evergi𝔭ew 𝔦hsrisw gsr i𝔭 qexive𝔭 gsr 𝔭sw uyi iwxer Ăehsw2 Psw uyi iwx«r 𝔦rg𝔭y𝔦hsw rs tshvmer wiv 𝔦hsrisw2
8. Etvixe f𝔦ir xshsw 𝔭sw xsvr𝔦𝔭𝔭sw teve izxev tvsf𝔭iqew hi gsrxegxs2
9. Iwxi etevexs wi hifi 𝔦rwxe𝔭ev ws𝔭s ir i𝔭 𝔦rxiv𝔦sv2
10. Etevexs rs 𝔦h»ris teve iq tsxvev ir wytivĂg𝔦iw rsvqe𝔭q irxi 𝔦răe q qef𝔭iw2
11. Etevexs rs ehigyehs teve 𝔭e 𝔦rwxe𝔭eggù»r h𝔦vigxe ir wytivĂg𝔦iw rsvqe𝔭q irxi 𝔦răe q qef𝔭iw2
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. I𝔭 tiws hi 𝔭e 𝔭«q teve xiri uyi wiv wswxir𝔦hs tsv 𝔭e gehire2 Viky𝔭ev i𝔭 gef𝔭i i𝔭²gxv𝔦gs hi qshs uyi wie q«w 𝔭evks uyi 𝔭e gehire2
15. Ywev ws𝔭s fsq f𝔦𝔭𝔭ew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev 𝔭e tsxirg𝔦e 𝔦rh𝔦gehe2
16. Qerxirivwi𝔦q tvi 𝔭e h𝔦wxerg𝔦e q𝔦r𝔦qe irxvi 𝔭e 𝔭«q teve } 𝔭sw sf𝔦ixsw uyi tyiher tvszsgev gl𝔦wte0 gsqs viăi𝔦e i𝔭 gsrs2
17. I𝔭 etevexs iw ehe txs ws𝔭s teve yre fsq f𝔦𝔭𝔭e gsr wikyv𝔦heh 𝔦rgsvtsvehe s gsr yre fsq f𝔦𝔭𝔭e hi fe𝔦e tviw𝔦sr2 Pew fsq f𝔦𝔭𝔭ew wi ge𝔭𝔦irxer qygls2 Wi egsrwi𝔦e hi iwtivev e uyi wi irjv𝔦ir erxiw hi ge q f𝔦ev𝔭ew2
18. W𝔦 yre gv𝔦wxe𝔭 hi wikyv𝔦heh iwx« ekv𝔦ixehs ge q f𝔦i𝔭s 𝔦rq ih𝔦exeq irxi } ywi ws𝔭s vigeq f𝔦sw etvsfehsw tsv i𝔭 jefv𝔦gerxi2
19. Reg𝔦rxi 𝔭yq𝔦rswe gsr h𝔦shsw e iq𝔦w𝔦»r 𝔭yq𝔦rswe ,PIH- rs wywx𝔦xy𝔦f𝔭iw2 Rs hiwqsrxiw i𝔭 tvshygxs tsvuyi 𝔭sw h𝔦shsw tyihir tivnyh𝔦gev 𝔭sw s𝔦sw2 Rs wyq ivew ir i𝔭 ekye2 P𝔦q t𝔦ev gsr te°s lÀq ihs iz𝔦xerhs ws𝔭zirxiw } hixivkirxiw jyivxiw2
20. Etevexs tvsxik𝔦hs tsv yr jyw𝔦f𝔭i2 W𝔦 i𝔭 etevexs rs wi irg𝔦irhi wswxxy𝔦v i𝔭 jyw𝔦f𝔭i2
21. Classe I La seguridad elï¿½trica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yr𝔦hs e 𝔭e iwxvygxyve q ix«𝔭𝔦ge hi 𝔭e 𝔭«q teve2 Xsqe hi x𝔦iwe sf𝔭𝔦kexsv𝔦e2
22. Gewwi II Pe wikyv𝔦heh i𝔭²gxv𝔦ge hi𝔭 etevexs keverx𝔦~e i𝔭 e𝔦ew𝔭eq𝔦irxs teve 𝔭e xsqe hi x𝔦iwe } gsr hsf𝔭i e𝔦w𝔭eq𝔦irxs s hi yr e𝔦w𝔭eq𝔦irxs vijsv~ehs2 Rs x𝔦iri uyi xiriv xsqe e x𝔦iwe2
23. Gewwi III Wikyv𝔦heh i𝔭²gxv𝔦ge keverx𝔦~ehe tsv 𝔭e e𝔭𝔦q irxeg𝔦»r hi fe𝔦e xirw𝔦»r0 𝔦rjiv𝔦sv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxik𝔦hs gsrxve 𝔭e irxvehe hi gyivtsw w»𝔭𝔦hsw hi h𝔦¬q ixvs wytiv𝔦sv e 94 q q2
26. Tvsxik𝔦hs gsrxve 𝔭e irxvehe hi gyivtsw w»𝔭𝔦hsw hi h𝔦¬q ixvs wytiv𝔦sv e 56 q q2
27. Tvsxik𝔦hs gsrxve 𝔭e irxvehe hi gyivtsw w»𝔭𝔦hsw hi h𝔦¬q ixvs wytiv𝔦sv e 6,9 q q2
28. Tvsxik𝔦hs gsrxve 𝔭e irxvehe hi gyivtsw w»𝔭𝔦hsw hi h𝔦¬q ixvs wytiv𝔦sv e 5 q q2
29. Tvsxik𝔦hs gsrxve 𝔭e irxvehe hi ts𝔭zs2
30. Tvsxik𝔦hs xsxe𝔭iq irxi gsrxve 𝔭e irxvehe hi ts𝔭zs2
31. No protegido.
32. Tvsxik𝔦hs gsrxve i𝔭 ksxis zivx𝔦ge𝔭 hi ekye2
33. Tvsxik𝔦hs gsrxvs i𝔭 ksxis hi ekye gsr 𝔦rg𝔭𝔦reg𝔦»r q«|𝔦qe hi 59à2
34. Tvsxik𝔦hs gsrxvs 𝔭e 𝔭𝔭yz𝔦e2
35. Tvsxik𝔦hs gsrxvs we𝔭t𝔦gehyvew hi ekye2
36. Tvsxik𝔦hs gsrxvs glswsw hi ekye2
37. Tvsxik𝔦hs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye2
38. Tvsxik𝔦hs gsrxve 𝔭e 𝔦rq iw𝔦»r xiq tsve𝔭2
39. Tvsxik𝔦hs gsrxve 𝔭e 𝔦rq iw𝔦»r tvs𝔭srkehe2
40. Aparato no apto para ser revestido de material tï¿½micamente aislante.
41. Exirg𝔦»r0 v𝔦iwks hi hiwgevke i𝔭²gxv𝔦ge2
42. Rs Ăev 𝔭e jyirxi 𝔭yq𝔦rswe2

RU - ŬĦǪŢŖŴǨŲǞ ƑĘƃÕŢĄǪĦÕǪŢǗ

1. űƒƊƃƐƒ ƓƐƔƅƇƔƓƔƅƄƐƇƔ ƇƅƒƐƔƐ ƐƇƒƐƃƐƀ ƃƇƄƐƏƅƃƃƇƓƔƍ IR :4 9=<152
2. ƖƔƐƔ ƑƒƊƃƐƒ ƐƇ ƑƐƇƃƐƐ ƃƐƇƃ ƒƐ ƃƐ Ɛ ƐƄƃƊƃƐƐƐƏ ƃƐƃƐƓƐƃƐƃƐƇ ƐƐƐƃƐƃƐ2 ƮƐƇ ƇƃƐ ƑƇƇƐƃƃƇƐƃƐƐƇƐƃƃƐƇƐƐƃƐƃƐƀ ƃƇ ƑƐƃƐƇƃƇ ƏƃƐƇƐƃƐƐƐƐƐ ƃƇƃƐ ƐƇƇƇƐƃƇƐƐƐƃƇƐƐƇƐƐƃƇƐƐƐƐƃƐƃƐƐ2
3. ųƐƃƐƇƐƃ ƐƇƃƃƐƇƃƐƐƐƐƐƃƐƀ ƃƐƐƃƐƃƃƇƃ ƐƐƐƐƐƃƃƐƐ ƇƐƐƃƃƇƐ ƃƐƐƇ ƇƐƐƇƇƇƐƃƃƐ ƃƃƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƃƐƐƐƐ2
4. ŧƐƐƃ ƐƐƃƃƐƃƃƇƃƇƃƐƇƐ ŧƃƐƃ ƇƃƃƃƃƐƃƐƃƐ ƐƐ ƐƐƐƃƃƐƃƐƃƐƃƐ ƐƐƃƃƐƃƇƐƃƃƐƃ ƐƃƐƃƐƐƃƐƃƐ ƐƐƐƐƐƃ ƃƐƐƃƐƃƃƃƐƃƐƐƃ ƃƐƃƐƐƃƃƃƐƃƃƃƐ ƐƃƃƐƐƐƐƃƐƐƐƐƐƃƃƐ2
5. ŰƃƃƐ ƐƐƃƃƃƐƃƐƃƐ ƐƐƐ ƃƃƐƃƃƃƃƃ ƃƃƐƃƃƃ ƃƃƐƐƐƃƃƐƃƃ ƐƐƃƐƃƃƃƐƐƃƃƃƐƃƃ2
6. űƒƊƃƐƒ0 ƓƐƐƐƐƐ ƃƃƐƃƐƐƐ ƐƃƃƃƐƃ2
7. ŦƐƐ ƒƐƐƇƐŧ ƐƃƃƐƐƐƐƃƃ ƐƃƃƐƃƃƐƐƃƐƐƃ ƐƐƐƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƐƃƃƐƐ2 ŪƃƐƃƐƐƐƃƐƐƃƃ ƐƃƃƐƃƃƐƃƐƃ ƃƐƐƃƃƐƐƐƃƐƃ Ɛƃ ƃƃƐƐƃƃƃƐ ƐƃƃƐƐƐƐƃƐƐƃƐƃƃƐƐƐƃ ƃƃƃƐ ƐƐƃƃƐƐƐƐ ƃƐƐƃƐƐƐƐƃ2
8. ŴƒƃƐƐƃƐƐƃƃƐ ŧƐƃƐŧƐƐ ƃƐŧ ƃƃƐƃƃƃ ƐƐ ƃƃƐƐƐƐƃƐƐƐ ƃƃƃƐƃƃƐ Ɛ ƃƃƐŧƐƐƃƐƃƃƃƐ ƃƐƃƃƐ2
9. űƒƊƃƐƒ ƃƃƃƃƃ ƃƐƃƃ ƐƐƃƃƃƐƃƐƐƃƐƃƐ ƃƐƐƃƐƃ ƃƐƐƐƃƃƐ2
10. űƒƊƃƐƒ ƐƃƃƃƐƃƐƃƐ ƐƃƐ ƃƃƃƃƐƃƃƐƃƃ ƃƃƐƃƃƐƃƐƃƐ ƐƐ ƃƃƃƃƃƐƃƐƃƃƐƐƃƃƐ2
11. űƒƊƃƐƒ ƐƃƃƃƃƐƃƐƃƐ ƐƐƐ ƃƃƐƐƃƃ ƃƃƃƐƃƃƐƃƐƃƐ ƐƐ ƃƃƃƐƃƃƃƐƃƃƃƐƃƐƃƃ2
12. űƒƊƃƐƒ ƃƐƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃƐƐƃƐƐƃƐ ƃƃƐƐƃ ƐƐ ƃƃƐƃƐƃƃƐ2
13. űƒƊƃƐƒ ƃƐƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃƐƐƃƐƐƃƐ ƃƃƐƐƃ ƐƐ ƃƃƃƐƃ2
14. ŤƐƃ ƐƐƃƃƃƐ ƐƃƐƃƃƐ ƃƃƐƃƐƃƐƃƃƐƃƐƃƃƃƃ ƃƃƐƃƃƃ2 ƮƐƃƃƐƃƃƐƃƐƃƐ ŧ ƐƃƃƐ ƐƃƃƐƃƃƐ ƃƃƐƃ ƐƐƃƃƃƐƃƐ ƐƐƃƐƐƃƃ ƃƃƐƃƃ2
15. ŰƃƃƐƃƐƃƃƐƃƃƐ ƃƐƃƃƃƃƐƃƃ Ɛ ƃƃƐƃƐƃƃƐƃƃƐ0 ƃƃƃƃƃƃƐ ƃƃƃƐƐƐƃƃƐ2
16. ŤƃƐƃƃƃ ƃƃƃƐƃƃƃƃƃƐƃƃƐƃ ƐƐƐƃƐƃƃƐƃƐƃ ƃƃƃƐƃƐƃƐƐƃƃƐƃƃƐƃƃƐ Ɛ ƐƃƃƃƃƃƃƐƐƃƐ ƃƃƃƐƃƃƐƐƃƃ ƐƃƃƐƃƃƐƐƃƃƐ ƐƐ ƐƐƃƃƃ2 űƒƊƃƐƒ ƐƃƃƃƃƐ ƐƃƃƐƃƐƃƃƃ ƃƃƃƐƐƃƃƃƐƐƃƃƐ2
17. űƒƊƃƐƒ ƃƃƐƃƃƐƐƃƃƐƐƃƐ2 ŪƃƃƐƃƐƐƃƃƃƃƃƃƐ ƐƐƐƐƐ ƃƐ ƐƃƐƃƃƐƃƃƐ0 ƃƃƐƐƃƃƃƐƃƐ ƃƃƃƃƃƃƃƐƃƃƃƐ ƃƃƐƐƃƃƃƐƃƐ ƐƐ ƃƃƐƃƐ ƃƐƃƃƃƃƐƃƐƐ ƃƐƃƐƐƃƃƃƃƐ ƃ ƃƃƐƃƃƐƃƐƃ2 ŦƐƃƐƃƃƃƐƃ ƃƃƃƃƃƐƃƐƐƃƃƃ ƃƐƃƐƃƐƃƃ2
18. ŧƐƐƃ ƃƃƃƐƃƐƃƐƃƐƐ ƃƃƃƐƃ ƃƃƐƐƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃƐƃƃƃƃƃƃƃ ƐƐ ƃƃƃƃƃƃƐ ƐƃƃƃƃƐƃƃƃƃƐƃ ƃƃƃƐƐƐƃƃƐƃƃƃƃ ƃƃƃƐƃƃƐƃƃƐƃƃƐƐƃƃ ƃƃƃƃƐƃƃƃ ƃƃƃƐƃƃƃƃƐƃƃƃƃƐƃƐƃƃƃ2
19. ŪƃƃƐƃƐƃƃ ƃƃƃƐƃ ƐƃƃƐƃƃƃƐƃƃƃƃƃ 1 ƃƃƃƐƃƃƃƃƐƐ ƃƐ ƃƃƃƐƃƐƃƃƃƐƃƃ ƃƃƃƐƃ ,PIH-2 ŰƐ ƃƃƃƃƃƃƐƃ ƃƃƃ ƃƃƐƃƃƐƃƃƐƃƃƃƃƐ ƃƃƃƃƃƃ ƃƐƃƃƐƐƃƃ0 ƃƃƃ ƃƃƐƃƃƃƃƃƐ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƐƐƐ2 ŰƐ ƃƃƐƃƐƃƃƃ ƐƐ ƃƃƃƃƃƃƐƃƃƃƃ ƃƃƃƃƐƃ2 ƮƃƃƃƃƃƃƃƃƃƐƃƃƃƐƃ ƃƐƃƃƐƃƃƃƐƃ ƃ ƃƃƐƐƐƃƃƐƃƃ ƃƃƃƃƐƃƃƐƐƃ Ɛ ƃƃƃƐƐƃƃƐƃƃƐƃƃ ƃƃƃƃƐƐ2
20. űƒƊƃƐƒ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƐƃƃƃ ƃƃƃƃƐƃƃƃƃƐƃƃ2 ŦƃƃƐ ƃƃƃƐƃ ƃƐ ƃƃƃƃƃƐƃƃƃƃƃ0 ƃƃƃƃƃƃƐƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƐ2
21. ŬƐƃƃƃ I ƃƃƃƐƃƃƃƐƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƐƃƃƃƐƃƐƃƃƃ ƃƃƃƃƐƃƃƐ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƐƃƐƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ Ɛ ƃƃƐƐƃƃƃƐ ƃƃƃƃƃƃƃƐƃƃ ,ƃƃƃƃƃƃƃƃ-0 ƃƃƃƐƃƃƃƃƃƐ ƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ2 ųƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
22. ŬƐƃƃƃ II ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2 ŰƐ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
23. ŬƐƃƃƃ III ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ,ƃƃƃƃ ƃƃƃ 94 ƃƃƃƃ-2 ŰƐ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
24. ůƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ2
25. ũƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃ 94 ƃƃ ƃ ƃƃƃƃƃƃ2
26. ũƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃ 56 ƃƃ ƃ ƃƃƃƃƃƃ2
27. ũƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃ 6,9 ƃƃ ƃ ƃƃƃƃƃƃ2
28. ũƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃ 5 ƃƃ ƃ ƃƃƃƃƃƃ2
29. ũƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ2
30. űƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ2
31. ůƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ2
32. ũƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ2
33. ũƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃ 59à2
34. ũƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃ2
35. ũƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ2
36. ũƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ2
37. ũƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ2
38. ũƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
39. ũƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
40. űƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
41. ŤƃƃƃƃƃƃƃƐ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ2
42. ůƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ2

PL - INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~ir𝔦i shts{𝔦ehe lyvst i𝔦wo𝔦q {}qsksq fi~t𝔦ig~irw{e IR :4 9=<152
2. Xs yv~àh~ir𝔦i r𝔦i qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqe𝔭r}gl shteh»{ q𝔦iwo𝔦gl2 𝕀rjsvqeg𝔦i s ~f𝔦iver𝔦y 𝔦 ywy{er𝔦y shteh»{ re𝔭iò} ~ew𝔦èkreâ y {𝔭eh~ 𝔭soe𝔭r}gl2
3. ^kshr𝔦i ~ tv~it𝔦we q𝔦 𝔦rwxe𝔭eg𝔦e qyw𝔦 f}â hsosrere tv~i~ {}o{e𝔭𝔦Ăos{eriks i𝔭ioxv}oe2
4. Nièi𝔭𝔦 ~i{rèxv~r} oef i𝔭 i𝔭ioxv}g~r} 𝔧iwx yw~osh~sr}0 qyw𝔦 sr ~swxeâ {}q𝔦ir𝔦sr} x}𝔭os 𝔦 {}𝔦àg~r𝔦i tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè 𝔭yf {}o{e𝔭𝔦Ăos{eriks i𝔭ioxv}oe2
5. Tv~ih vs~tsg~igèq 𝔦rwxe𝔭eg𝔦 𝔭yf 𝔦eo𝔦oi𝔭𝔦os𝔭{𝔦io g~}rrsìg𝔦 ~{𝔦à~eri𝔦 ~ osrwiv{eg𝔦à re𝔭iò} shg𝔦eâ retièg𝔦i w𝔦ig𝔦s{i2
6. Yv~àh~ir𝔦i tsw𝔦ehe g~iìg𝔦0 o»vi qskà wts{shs{eâ stev~ir𝔦e2
7. Oeòh} qexive𝔭 {}qeke wtig}Ăg~r}gl eogiwsv𝔦»{ hs qsrxeòy2 Yò}{eg ìvyf 𝔦 reovèxio rehe𝔦eg}gl wè hs x}ty qexive𝔭y0 hs o»viks ~swxerà tv~}x{𝔦ivh~sri2 Xi ~e𝔭àg~sri qskà soe~eâ wè r𝔦i ~hexri2
8. Hsfv~i ìg𝔦wreg {w~}wxo𝔦i ìvyf}0 ef} yr𝔦oreâ tvsf𝔭iq»{ ~ i𝔭àg~iq2
9. Yv~eh~ir𝔦i0 o»vi qsòi ~swxeâ ~e𝔦rwxe𝔭s{eri x}𝔭os 𝔦 {}𝔦àg~r𝔦i {i{ràxv~2
10. Tv~}v~àh r𝔦i {𝔦eìg𝔦{}hs qsrxs{er𝔦e re 𝔦ex{stel𝔭r}gl ts{iv~gl𝔦rregl2
11. Yv~àh~ir𝔦i r𝔦i ~hexri hs fi~tsìvihr𝔦i𝔦 𝔦rwxe𝔭eg𝔦 re ts{iv~gl𝔦regl r𝔦i fèhàg}gl skr𝔦s shtsvr}q𝔦2
12. Yv~àh~ir𝔦i0 o»vi qsòi ~swxeâ ~e𝔦rwxe𝔭s{eri x}𝔭os re wyĂg𝔦i2
13. Yv~àh~ir𝔦i0 o»vi qsòi ~swxeâ ~e𝔦rwxe𝔭s{eri x}𝔭os re ìg𝔦er𝔦i2
14. Gièòev 𝔭e q t} qyw𝔦 f}â tsh𝔦v~}q}{er} tv~i~ 𝔦eêgygl2 [}viky𝔭s{eâ oef i𝔭 xeo0 ef} f}𝔦 sr h𝔭yòw~} sh 𝔦eêgygle2
15. Y~}{eâ x}𝔭os 𝔦 {}𝔦àg~r𝔦i òev»{ios qsg} r𝔦i {𝔦iow~i𝔦 r𝔦ò xe~e𝔭igere2
16. ^egls{eâ q𝔦r𝔦qe𝔭rà fi~t𝔦ig~rà sh𝔭ik𝔭sìâ {woe~erà tv~i~ 𝔦osrè tsq𝔦èh~} òevs{oà 𝔦 sf𝔦ioxiq sì{𝔦ix𝔭sr}q2 Peq te qsòi wts{shs{eâ tsòev0 𝔦iòi𝔭𝔦 q𝔦r𝔦qe𝔭re sh𝔭ik𝔭sìâ r𝔦i ~swxer𝔦i ~egls{ere2
17. Òevs{oe weqs ~efi~t𝔦ig~sre2 Y~}{eâ x}𝔭os òevs{ios s~reg~sr}gl x}q w}q fs𝔭iq2 òevs{o𝔦 le𝔭skir s{i fevh~s wè rekv~i{e𝔦à2 Tv~ih {}q𝔦er𝔦à ~eg~ioeâ eò wx}krà2
18. Nièi𝔭𝔦 w~ols ~efi~t𝔦ig~e𝔦àgi 𝔧iwx yw~osh~sri 𝔭yf ~f𝔦xi0 qyw𝔦 ~swxeâ srs re𝔦x}gl q𝔦ewx {}q𝔦ir𝔦sri y~}{e𝔦àg g~èìg𝔦 {}q𝔦irr}gl ~kshr}gl ~ {}qske q𝔦2
19. H𝔦sh} i𝔭ioxvs𝔭yq𝔦riwgirg}𝔧ri ,PIH- r𝔦i wà {}q𝔦irri2 R𝔦i vs~qsrxs{}{eg tvshyox}0 tsr𝔦i{eò h𝔦sh} qskà yw~osh~𝔦â {~vso2 R𝔦i ~ery~eg { {sh~𝔦i2 G~}ìg𝔦â ~{𝔦òsr}q qexive𝔭iq ~ {}𝔦»re𝔦 yr𝔦oe𝔦àg gliq𝔦g~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl2
20. Yv~àh~ir𝔦i {}tswe òsri { fi~t𝔦ig~r𝔦o2 Ni𝔦i𝔭𝔦 𝔭e q te r𝔦i ì{𝔦ig𝔦â0 {}q𝔦ir𝔦â fi~t𝔦ig~r𝔦o2
21. O𝔭ewe sgl vsr}ìg𝔦 I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e 𝔦~s𝔭eg𝔦è 𝔦 tv~i{shr𝔦o ~efi~t𝔦ig~e𝔦àg} ,~eg𝔦wo sgl vsr}- ts𝔦àg~sr} ~ q ixe𝔭s{ e wxvyoxyvà 𝔭e q t}2 ^egwo sgl vsr} 𝔧iw sfs{𝔦à~os{}2
22. O𝔭ewe sgl vsr}ìg𝔦 II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e 𝔦~s𝔭eg𝔦è 𝔦 tsh{»𝔦re 𝔦~s𝔭eg𝔦è 𝔭yf {~qsgr𝔦sre 𝔦~s𝔭eg𝔦è2 R𝔦i qyw𝔦 q𝔦iâ ~egwoy sgl vsr}iks2
23. O𝔭ewe sgl vsr}ìg𝔦 III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ew𝔦𝔭ir𝔦i s fevh~s r𝔦wo𝔦q retièg𝔦y ,tsr𝔦òi𝔦 94 Zs𝔭x-2 ^egwo sgl vsr} r𝔦i 𝔧iwx sfs{𝔦à~os{}2
24. R𝔦i ~efi~t𝔦ig~sr}2
25. ^efi~t𝔦ig~sr} tv~ih tir ixveg𝔦à g𝔦e𝔦 wxe𝔦}gl s ìvihr𝔦g}{𝔦èow~i𝔦 r𝔦ò 94 q q2
26. ^efi~t𝔦ig~sr} tv~ih tir ixveg𝔦à g𝔦e𝔦 wxe𝔦}gl s ìvihr𝔦g}{𝔦èow~i𝔦 r𝔦ò 56 q q2
27. ^efi~t𝔦ig~sr} tv~ih tir ixveg𝔦à g𝔦e𝔦 wxe𝔦}gl s ìvihr𝔦g}{𝔦èow~i𝔦 r𝔦ò 6,9 q q2

Pobrano z mamadecor.pl

28. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih tirixvegıà g▯eh wxeh}gl s ìvihrıg} {▯èow~i▯ r▯ò 5 q q2
29. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih tirixvegıà oyv~y2
30. Gehsos{▯g▯i ~efi~t▯ig~sr} tv~ih tirixvegıà oyv~y2
31. R▯i ~efi~t▯ig~sr}2
32. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih wtehe▯eg}q▯ ovs t▯eq▯ {sh}2
33. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih wxvykeq▯ {sh} s qeow}qe▯r}q regl}▯ir▯y 59Å2
34. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih vs~fv}~keq▯ {sh}2
36. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih wxvyq▯ir▯eq▯ {sh}2
37. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih w▯r}q▯ wxvyq▯ir▯eq▯ {sh}2
38. ^efi~t▯ig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews {iks ~eryv~ir▯e2
39. ^efi~t▯ig~sr} { tv~}tehoy hıyksxv {ehiks ~eryv~ir▯e2
40. Yv~àh~ir▯i r▯i qsòi ~swxeg ts{▯ig~sri qexivıehi q xivq▯g~r▯i ▯~s▯y▯àg}q2
41. Y{eke0v}~}os tsveòir▯e tvàhiq i▯ioxv}g~r}q2
42. R▯i ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»h▯i ì{▯exe2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. IR :4 9=<152
2.
3.
4.
5.
6.
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15°.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek r▯ix f▯ lix lyıwzy▯ {svhir kiwxst2 ▯rjsvq iiv f▯ hi t▯eexwi▯oi eyxsv▯xi▯xir zssv hi ziv{▯hivrk ivzer2
3. Zs▯kirw fiteehhi rsvqir h▯irx hi evqexyyv hssv iir kio{e▯Ăgiivh i▯ioxv▯g▯ir xi {svhir geïnstalleerd.
4. Iir fiwglehkhi zsihr▯kwoefi▯ qek y▯xwy▯xirh hssv hi jefvoerx0 hi zivostiv sj iir kio{e▯Ă-giivh i▯ioxv▯g▯ir {svhir zivzerkir2
5. Osttie▯▯h hi rixwterr▯rk ej e▯zsvirw q ix hi ▯rwxe▯ex▯i sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hi▯ir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. I▯o qexiıee▯ zivi▯wx wtig▯Ăioi fiziwxk▯rkwi▯i q irxir2 Wglvsizir ir t▯ykkir kifvyoir h▯i ki-wgl▯ox ~▯r zssv lix qexiıee▯ {eeveer ~i {svhir fiziwxkh2 Lix▯w qski▯o hex hi qiiki▯izivhi wglvsizir ir t▯ykkir r▯ix kiwgl▯ox ~▯r2
8. Hi wglvsizir wxizk eerhveeir sq gsr▯egxtvsf▯iq ir xi zivq▯hir2
9. Hi evqexyyv ▯w y▯xwy▯xirh zssv hi ▯rwxe▯ex▯i f▯rrir kiwgl▯ox2
10. P▯glxevqexyyv r▯ix kiwgl▯ox zssv hi ▯rfsy{ ▯r rsvqee▯ srxzıeq fevi sttivz▯eooir
11. Evqexyyv r▯ix kiwgl▯ox zssv hi hıvigxi ▯rwxe▯ex▯i st rsvqee▯ srxzıeq fevi sttivz▯eooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxrk h▯irx lix ki{▯glx zer hi ▯eqt xi hvekir2 Wxi▯ lix wrsiv st hivki▯oi {▯~i ej hex lix ▯erkiv her hi oixxrk ▯w2
15. Y▯xwy▯xirh ▯eqtir kifvyoir q ix iir zivqskir hex lix eerkikizir qe|▯qyq eerxe▯ [exx r▯ix sziwglv▯hx2
16. Hi eerkikizir q▯r▯qyq zi▯klihwejwxerh xywwir hi ▯eqt ir lix zivı▯glxi zssv{ivt eer lsy-hir2 Hi ▯eqt oer fverh zivssv~eoir e▯w hi eerkikizir q▯r▯qyqejwxerh r▯ix {svhx reki▯iijh2
17. ^i▯jfiwglivq irhi ▯eqt2 Y▯xwy▯xirh ▯eqtir kifvyoir h▯i zer h▯x w}q fss▯ ~▯r zssv~▯ir2 Le▯skii▯r▯eqtir ▯exir ejosi▯ir e▯zsvirw ~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sjkifvsoir zi▯klihwk▯ew h▯irx srq▯hhi▯▯o hssv viwivizisrhivhi▯ir h▯i eer hi rsvqir zs▯hsir xi {svhir zivzerkir2
19. P▯glxfvsr q ix ▯glx1iq▯xivirhi h▯shiw ,PIH- h▯i r▯ix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx r▯ix hiqsrxivir eerki~▯ir hi h▯shiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 R▯ix ▯r {exiv srhivhsq ti▯ir2 Qix iir zsglxki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi st▯sw1 ir vi▯r▯k▯rkwq▯hhi▯ir kifvyoir2
20. Evqexyyv q ix ~ioiv▯rk2 Hi ~ioiv▯rk zivzerkir e▯w hi ▯eqt r▯ix eer keex2
21. I▯ioxv▯wgli zi▯klihwo▯ewwi I ki{eevfsvkh hssv iir Issjh▯ws▯ex▯i ir iir fiwglivq▯rkwki▯i▯hiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. I▯ioxv▯wgli zi▯klihwo▯ewwi II ki{eevfsvkh hssv iir Issjh▯ws▯ex▯i ir iir hyffi▯i ▯ws▯ex▯i sj iir ziwxivoxi ▯ws▯ex▯i2 Eevh▯rk r▯ix rsh▯k2
23. I▯ioxv▯wgli zi▯klihwo▯ewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iiv▯eki zsih▯rkwwterr▯rk ,▯ekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivq▯rk2
25. Fiwglivqh xikir ▯rhv▯rkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir ▯rhv▯rkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir ▯rhv▯rkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 609 q q2
28. Fiwglivqh xikir ▯rhv▯rkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivq▯rk2
30. Wxsjzv▯2
31. Kiir fiwglivq▯rk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi ▯rh▯ir hvyttiw ze▯▯irh srhiv iir Isio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. T▯irwh▯glx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirh▯k2
38. Dompeldicht.
39. [exivh▯glx2
40. Evqexyyv r▯ix kiwgl▯ox zssv fio▯ih▯rk q ix xlivq▯wgl ▯ws▯ivirhi qexive▯ir2
41. Stki▯ix0 i▯ioxvsgyx▯ikizeev2
42. R▯ix ▯r hi ▯glxfvsr o▯oir2

RO - INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx h▯wts~▯xz ry xvify▯i we Ăi evyrgex ▯q tviyre gy kyrs▯y▯ q ire▯iv2 Tirxvy ▯rjsvq ex▯▯ gy tvzıvi ▯e gs▯ixevie egiwxsve xvify▯i we gsrwy▯xex▯ eyxsv▯xex▯i ▯sge▯i2
3. Tsxv▯zx yrsv rsvq i hi ▯rwxe▯evi xvify▯i we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr i▯igxv▯g▯er ge▯Ăgex2
4. Hege iwxi hixiv▯svex gef▯y▯ i▯igxv▯g i|xivr xvify▯i ▯r▯sgy▯x hsev hi gexvi tvshygxsv0 h▯wxv▯fy▯xsv wey hi yr i▯igxv▯g▯er ge▯Ăgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. Pe Ăigevi qexive▯ wyrx rigiwevi eggiwsv▯ wtig▯Ăgi hi qsrxe▯2 Yx▯▯~ex▯ wyvyfyv▯ tsxv▯zxi tirxvy Ă|evie Ăigevy▯ gsvt hi ▯yq▯rex2 Gi▯i ▯rg▯ywi tsx Ă ritsxv▯zxi2
8. Wxverkix▯ jsevxi f▯ri wyvyfyv▯i tirxvy e izxe tvsf▯iqi hi gsrxegx2
9. Etevexy▯ ry tsexi Ă ,rgewxvex ti wytveji▯i ,r qsh rsvqe▯ ▯răeqef▯i2
10. Gsvtyv▯ hi ▯yq▯rex ehigzexi tirxvy ▯rwxe▯evie hıvigxe ti wytvejixi rsvqe▯ ▯răeqef▯i2
11. Gsvtyv▯ hi ▯yq▯rex gevi ry wyrx ehigzexi ▯e ▯rwxe▯evie hıvigxe ti wytvejixi rsvqe▯ ▯răeqef▯i2
12. Gsvtyv▯ hi ▯yq▯rex gevi tsx Ă ▯rwxe▯exi hsev ▯e xezer2
13. Gsvt hi ▯yq▯rex gevi tsexi Ă ▯rwxe▯ex hsev ▯e tivixi2
14. Kviyxexie gsvty▯y▯ hi ▯yq▯rex xvify▯i we Ăi wywx▯ryxe hi ▯erx2 Vik▯ex▯ gef▯y▯ i▯igxv▯g ewxji▯ ▯rgex we Ăi qe▯ ▯yrk higex ▯erxy▯2
15. Js▯swx▯ hsev figyv▯ gy tyxivi qe▯ q▯ge wey ike▯e higex gie ▯rh▯gexe2
16. Tewxvex0 ▯rxvi fig w▯ sf▯igxy▯ ▯yq▯rex0 hıwxerxe q▯r▯qe hi wıkyverxe ▯rh▯gexe2 Gsvty▯ hi ▯yq▯rex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxi▯ex2 Js▯swx▯ hsev figyv▯ qevgexi gy egiwx w▯q fs▯2 Figyv▯i le▯skiri hizır jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. ▯r ge~y▯ ▯r gevi s wx▯g▯e hi tvsxigx▯i iwxi gvetexe wey wtevxe xvify▯i we Ăi ▯r▯sgy▯xe ▯q ih▯ex js▯s-w▯rh hsev t▯iwi hi wgl▯q f gsrjsvq rsvq i▯sv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi ▯yq▯rex gy w▯kyverxe2 Hege egiewxe ry wi etv▯rhi wgl▯q fex▯ w▯kyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura q ixe▯ge e ▯eq t▯2 ▯q teqerxevi sf▯kexsv▯i2
22. Gewe II hi w▯kyverxe i▯igxv▯ge keverxexe hi ▯~s▯evi tv▯rg▯te▯e w▯ hi hyf▯e ▯~s▯evi wey hi s ▯~s▯evi jsvxexe2 Ry xvify▯i we Ă gsrigxexe ▯e teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvify▯i ezyxe gsrigxevie ▯e teqerx2
24. Ry iwxi tvsxi▯ex2
25. Tvsxi▯ex ▯q tsxv▯ze texvyrhiv▯ gsvtyv▯▯sv ws▯▯hi gy yr h▯eqixvy qe▯ qevi hi 94 q q2
26. Tvsxi▯ex ▯q tsxv▯ze texvyrhiv▯ gsvtyv▯▯sv ws▯▯hi gy yr h▯eqixvy qe▯ qevi hi 56 q q2
27. Tvsxi▯ex ▯q tsxv▯ze texvyrhiv▯ gsvtyv▯▯sv ws▯▯hi gy yr h▯eqixvy qe▯ qevi hi 609 q q2
28. Tvsxi▯ex ▯q tsxv▯ze texvyrhiv▯ gsvtyv▯▯sv ws▯▯hi gy yr h▯eqixvy qe▯ qevi hi 5 q q2
29. Tvsxi▯ex ▯q tsxv▯ze texvyrhiv▯ tvejy▯y▯2
30. Xsxe▯ tvsxi▯ex ▯q tsxv▯ze texvyrhiv▯ tvejy▯y▯2
31. Ry iwxi tvsxi▯ex2
32. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze gehiv▯ ziv▯ge▯i hi t▯gexyv▯2
33. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze eti▯ gevi wi ▯rgehvie~e exyrg▯ gerh iwxi ▯rg▯rex tere ▯e qe|▯q 59Å2
34. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze t▯s▯2
35. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze wxvstv▯ gy ete2
36. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze ▯ixyv▯sv gy ete2
37. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze ▯ixyv▯sv tyxivr▯gi hi ete2
38. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze wgyjyrhev▯ xiq tsvevi
39. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze wgyjyrhev▯ tvi▯yrk▯xi2
40. Igl▯teqirxy▯ ry iwxi ehigzex we Ăi egstiv▯x gy qexive▯ hi ▯~s▯evi xivq▯ge2
41. Exir▯i0 v▯wg hi i▯igxvsgyxevi2
42. Ry Ă|ev▯ wywe ▯yq▯rsew▯2

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. ŵƒƇϽ ƐɣbƐЬƂƒơ ƛ ƏƂ ƇЬƒƐƑƇƋƋƊƉƴƇ ƓƴƂƏƆƂƒƴƊ ƉƂ ƂƇƉƐƑƂƓƏƐƓƴ IR :4 9=<152
2. ŴƂƉƊ hƒƇϽ ƏƇ ƴƒơƂЬƂ ƆƂ ƓƇ ƉƉƗЬƂƜƒƊơ Ɠ ƏƐƒƮƂƊƏƉƴƇ ƂƉƴƐƂЬƉ ƐɣƑƂƆƜƉƇ2 ƖƂ ƐƂƇƉЬƒƇƇƂƆƂƏƇƴƐ ƮhƙƏƊƏƓƊƙƊƉƒƂƴƇ ƓƇ Ɠ ƮƇƓƴƊƏƉƴƇ ЬƊƂƓƴƉ ƐɣƏƐƓƏƐ ƏƂƉƊƏƉƴƇ ƓƉƂƇƉƒƂƏƇ2
3. ɥƜƂƊƂƓƏƐ ƏƊƋƐƉ ƒƂƉƑƐƒƇϽƂƉ0 ƮƐƏƴƂƇƂ ƴƒơƂЬƂ ƆƂ ƓƇ ƉƉЬƜƒ ƫƉ Ɛƴ ƋЬƂƊƉ IƉƏƉƒƂƏ ƇƊƇƋƴƒƐƴƇƫƏƉƋ2
4. ŢƋƐ ЬƜƏ ƫ ƏƉơ ƉƂƫƒƂƏЬƂ ƛ ƋƂƂƇƊ Ƈ ƑƐЬƒƇϽƇƏ ƴƒơƂЬƂ ƆƂ ƂƜƏƇ ƉƂƮƇƏƇƏ ƇϽƏƏƓƴЬƇƏƐ ƐƴƂƇƊƃƋƙ ƐƴƑƐƋƐƉƋƉƇƓ ƉƏƓƊƂƇƊƏƐ ƉƊƂƂƉ IƉƋƉƒƂƏ ƇƊƇƋƴƒƐƴƇƫƏƉƋ0 ƮƐƓƴƂЬƋƉƂ ƉƐƉ ƐƴƋƂƂƐƉ IƉƋƉƒƂƏ ƇƊƇƋƴƒƐƴƇƫƏƉƋ2
5. ŤƏƂƂЬƉ ƉƏƋƐƊƏЬƂƋƇ ƉƂƫƒƂƏƂƂƇƴƇ ƑƒƇƉ ƏƂ ƂƑƐƇЬƏƇƇƴƇ ƮƇƏƴƂƇ ƉƐƉ ƋƂƋƜЬƴƇ Ɖ ƏƂ Ƈ ЬƉƏ ƑƇƏƑƜƊƇƋƂ2
6. ŵƒƇϽ Ɠ ƏƂƂƴƉ0 ƋƇƉƴƇ ƮƇЬƂƴ ƏƂ ƑƒƉƏƉơƴ ƉƉЬƂƒơƏƇ2
7. ŤƓƇƋƉ ƮƂƴƇƒƉƂƉ0 ƉƉƉƓƋƂƂ ƓƑƇƏƉ IƉƏƉƉ ƂƋƇƓƇƂƂƒƉ ƉƂ ƉƂƋƒƇƑƂƂƇ2 ŪƉƑƐƇƉƂƂƂƴƇ ƂƉƇƴƐƂƇ Ɖ ƏƐƊƇƏƉ ƑƐƊƂƇƏƛ ƉƂ ƉƂƴƇƒƉƐƂ ƉƂ ƉƂƋƴƇ ƛƇ ƂƜƐƂƴ ƉƂƋƒƇƑƇƉ2 ŤƋƐƏƉƇƉƴƇ Ь ƐƑƂƋƇЬƋƂƴƂ ƂƋƇƇƇƂƑƉ ƮƇƇƇ ƐƂ ƇƋƂƇƴ ƏƇƑƇƇƇƛƉ2
8. ũƂƴƇЬƏƇƇ ƐƂƂƒƑƇ ЬƇƉƉƋƉ ЬƉƏƴƂƂЬƇ ƉƂ ƐƂ ƉƉƂЬƏƇƇ ƑƑƂƒƐƇƉ Ɠ ƏƂЬƂƏƇ ƏƂ ƏƇƏƴƂƋƴ2
9. ŵƒƇϽ ƉƇƋƴƇ ƮƇƇƇ ƐƂ ƂƜƐƇ ƮƇƏƴƉƒƂƏ ƓƂƮƇ ЬƜЬ ЬƜƴƒƇ ƏƐ ƑƇƮƇƛƇƉƉƉ2
10. ŵƒƇƐƂ ƏƇ Ƈ ƑƇƐƏƇƇƐƛ ƉƂ ЬЬƒƂƇƐƂƏƇ ƏƂ ƏƇƒƮƂƂƇ ƉƂƑƂƐƉƮƉ ƑƇЬƜƒƏƏƇƂƇƉ2
11. ŵƒƇϽ ƏƇƑƇƏƏƇƛ ƉƂ ƏƇƒƇƂƴƇ ƮƇƇƴƉƒƂƇ ЬƜƒƏƉ ƏƇƒƮƂƂƇ ƉƂƑƂƐƉƮƉ ƑƇЬƜƒƏƏƇƂƇƉ2
12. ŵƒƇϽ ƉƇƋƴƇ ƮƇƇƇ ƐƂ ƂƜƐƇ ƮƇƏƴƉƒƂƏ ƓƂƮƇ ƂƂ ƴƂЬƂƏ2
13. ŵƒƇϽ ƉƇƋƴƇ ƮƇƇƇ ƐƂ ƂƜƐƇ ƮƇƏƴƉƒƂƏ ƓƂƮƇ ƂƂ ƓƴƇƂƏ2
14. ŤƇƒƉЬƂƂ ƴƒơƂЬƂ ƐƂ ƉƉƏƜƒƇ ƴƇƇƓƂƂ ƂƂ ƏƂƮƂƂƂ2 ƯƇЬhƏƐƉƒƂƂƇ ƏƜƐƇƉƂƂƂ ƂƂ ƇƐƇƂƴƒƉƋƇƂƉƐƉ ƂƂƂƇƐ0 ƴƂƂƂ ƂƇ ƐƂ Ƈ ƑƇƐƏƜƐƜ ƇƴЬƇƒƉЬƂƂ2
15. ŪƉƑƇƐƏЬƂƂƂƴƇ ƓƂƮƇ ƐƂƮƑƉ Ɠ ƮƇƛ ƂƇƓƴ ƏƇ ƂƂƉƂƉ ƂЬƂƛƂ ƑƇƓƇƂƂƇƂƴƇ ЬƂƴƂƇ2
16. ŭƇƏƏƜƒƂƂƂƴƇ ЬƂƂƂƉƉ ƮƂƂƮƂƂƐƉƂƂƴƇ ƒƂƉƓƴƂƜƂƂƇƂƇ ƂƂ ƓƉƂƂƒƐƂƂƇ ƑƇƓƇƂƂƇƂƂ Ь ƐƂƂƂƉƂƂ0 ƮƇƂƃƉ ƐƂƂƂƂ ƉƉƂƂƴƐƂƂ ƉƐƂƂЬƂƂƂƂ ƑƐЬƜƒƏƂƇƉ2 ŭƂƂƂƂƂƂ ƮƇƏƇ ƐƂ ƑƑƂƂƂƂƂƂƂ ƑƇ ƇƂƂ0 ƂƂƇ ƂƂ Ƈ ƂƑƂƂƂƂƂ ƮƂƮƂƮƂƂƂƂƂƇ ƒƂƂƂƂƂƂƂƂƂ2
17. ŭƂƂƂƂ Ɠ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂ ƛƂƂƂ2 ŪƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂ ƐƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ Ɠ ƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂ2 ŷƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƐƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂ ƂƂ ơ ƂƂƂƂƂƂƂ2
18. ŢƂƂ ƂƂ ƛƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂ Ƈ ƂƂƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂ Ƈ ƂƂƂƂƂƂƂ0 ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂ ƛ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ2
19. ůƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ,PIH-2 ůƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ0 ƂƂƂ ƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂ2 ůƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂ ƂƂƂƂ2 ŰƂƂƂƂƂƂƂƂ Ƃ ƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ Ƃ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ2
20. ŵƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂ Ƃ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ2 ŢƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ2
21. ƗƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ I ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ Ƃ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ,ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ- ƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂ2 ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ2
22. ƗƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ II ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ Ƃ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ2 ůƂ ƂƂƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂ2
23. ƗƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ III ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ,ƂƂƂƂƂ ƂƂ 94 ŤƂƂƂ- ůƂ ƂƂƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂ2
24. ůƂƂƂƂƂƂƂƂ2
25. ũƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ Ƃ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂ 94 ƂƂ2
26. ũƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ Ƃ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂ 56 ƂƂ2
27. ũƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ Ƃ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂ 609 ƂƂ2
28. ũƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ Ƃ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂ 5 ƂƂ2
29. ũƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂ2
30. ůƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂ2
31. ůƂƂƂƂƂƂƂƂ2
32. ũƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂ ƂƂƂƂ2
33. ũƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂ ƂƂƂƂ Ƃ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂ ƂƂ 59à2
34. ũƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂ2
35. ũƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂ2
36. ũƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂ2
37. ũƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂ2
38. ũƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ2
39. ũƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ2
40. ŵƒƇϽƂ ƂƂ Ƃ ƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂ Ƃ ƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂ2
41. ŤƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂ2
42. ůƂ ƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂƂƂƂƂ Ƃ ƂƂƂƂƂƂƂƂƂ ƂƂ ƂƂƂƂƂƂƂƂ2

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»te▯ IR :4 9=<15 f▯~xsrw«k▯ w~efz«r}soreo qikji▯i▯Δ o²w~Ã▯²o2
2. E o²w~Ã▯²oix x▯sw e l«~xevx«w▯ lyı▯eh²o o¾~² hsfr2 ċvxe▯qexer}x«w«ve zsrexos~»er o²v▯ir ▯rjsvq«g▯»x e li▯}▯ lex»w«ksor«▯2
3. R²l«r} wtig▯«▯w w~ef«▯}s~«w ²vxi▯q²fir exi▯itx²wx z▯▯er}w~ivi▯Δ w~eoiqfiwi▯oi▯ i▯z²ki~xixr▯2
4. Le e oÃ▯wΔ i▯ioxvsqsw o«fi▯ w²vÃ▯x0 e~x e~srre▯ o▯ oi▯ gwiv²▯xixr▯ e k}«vx»ze▯0 e zw~srxi▯eh»ze▯ zek} w~eoo²t~ixx z▯▯er}w~ivi▯Δzi▯2
5. Exi▯itx²w zek} f«vq▯}ir oevferxevx«w▯ qBzi▯ix qikoi~h²wi i▯Δxx q▯rh▯k «veqxe▯er}xwe e o²w~Ã▯²oix2
6. E o²w~Ã▯²orio zerreo rek}sr qi▯ik v²w~i▯2
7. Q▯rhir er}ek wtig▯«▯w v¾k~x²w▯ xevxs~²osoex ▯k²r}i▯2 Erreo e~ er}ekreo qikji▯i▯Δ gwezevsoex ²w x▯t▯oix lew~r«▯sr0 eq i▯}li~ e o²w~Ã▯²oix v¾k~xir▯ o▯z«r▯e2 E gws qekfer xe▯«▯lex»o riq ji▯x²x▯rÃ▯ji▯i▯rio qik2
8. E▯etswer w~svxwe qik e gwezevsoex e~ ²v▯rxoi~²w▯ tvsf▯²q«o qiki▯Δ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fi▯x²vfixi▯itx▯ixΔ o²w~Ã▯²o2
10. E o²w~Ã▯²o riq e▯oe▯qew «▯xe▯«fer k}À▯²osr} ji▯Ã▯ixioir x¾vx²rΔ fi²tx²wi2
11. E o²w~Ã▯²o riq e▯oe▯qew rsvq«▯ o¾vÃ▯q²r}io o¾~¾xx k}À▯²osr} ji▯Ã▯ixiovi x¾vx²rΔ w~ivi▯²wi2
12. Gweo qirr}i~xvi w~ivi▯lixΔ o²w~Ã▯²o2
13. Gweo je▯ve w~ivi▯lixΔ o²w~Ã▯²o2
14. E ▯«q texiwx wÀ▯}«x e ▯«rgreo oi▯▯ zwi▯r▯i2 Ėk} w~ef«▯}s~~e e~ i▯ioxvsqsw o«fi▯ lsww~«x0 lsk} e~ lsww~eff▯ik}ir e ▯«rgr«▯2
15. Gweo e ji▯Ãrxixixx xi▯iwfxq²r}x riq qikle▯eh» ▯«qt«oex lew~r«▯sr2
16. E ▯«qte ²we qikz▯«kfxsxx x«vk} o¾~¾xx q▯rh▯k xevxwe fie~ ▯osrsr qik▯i▯¾x q▯r▯q«▯w f▯~xsrw«k▯ x«zs▯w«ksx2 E ▯«qte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevx▯e fie q▯r▯q«▯w x«zs▯w«ksx2
17. ©rz²hΔ ▯«qte2 Gweo i~~i▯e w~▯qf»▯yq qe▯▯i▯¾x ▯«qt«oex lew~r«▯sr2 E le▯sk²r ▯«qt«o virhofzÃ▯ q²vx²ofir ji▯q i▯ikihlixrio2 Gwivi i▯Δxx z«▯e qik0 q▯k o▯lB▯rio2
18. Le ik} f▯~xsrw«k▯ Ãzik qik zer vitihzi zek} i▯x¾v¾xx0 e~x e~srre▯ gwiv²▯r▯ oi▯▯ e w~ef«▯}s~«wreo qikji▯i▯Δ gwivie▯oexv²w~io ji▯lew~r«▯«w«ze▯2
19. Riq gwiv²▯lixΔ j²r}o▯fsgw«x» h▯»h«ooe▯ ,PIH- i▯«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~ivi▯i w~²x e o²w~Ã▯²oix0 qivx e h▯»h«o w~iqw²vÃ▯²wx sos~lexreo2 Ri qivxwi z▯~fi2 Rihziw vsrkk}e▯ xw~x▯we0 oivÃ▯i s▯h»w~ivio ²w ivΔw xw~x▯x»w~ivio lew~r«▯ex«x2
20. S▯zeh» f▯~xswfx²ooe▯ i▯«xsxx o²w~Ã▯²o2 Le e ▯«qte riq k}y▯eh ji▯0 gwiv²▯i o▯ e f▯~xswfx²osx2
21. I Sw~x2 E~ i▯ioxvsqsw f▯~xsrw«ksx e jΔ w~▯kixi▯²w ²w e ▯«qte texiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwexe▯eos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hi▯²w- f▯~xswfxe2 J¾hi▯²w o¾xi▯i~Δ2
22. II Sw~x2 E~ i▯ioxvsqsw f▯~xsrw«ksx e jΔ w~▯kixi▯²w ²w ik} hyt▯e w~▯kixi▯²w zek} qikivΔwfxixx w~▯kixi▯²w f▯~xswfxe2 J¾hi▯²w riq w~Ãow²kiw2
23. III Sw~x2 E~ i▯ioxvsqsw f▯~xsrw«ksx e virhofzÃ▯ e▯egwsr}jiw~Ãvw²kB fix«t▯«w f▯~xswfxe ,94 Zs▯x«▯ e▯egwsr}eff-2 J¾hi▯²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 qq1r²▯ rek}sff «xq²vΔ▯B w~▯«vh xiwxio filexs▯«w«ze▯ w~iqfir z²hixx2
26. 56 qq1r²▯ rek}sff «xq²vΔ▯B w~▯«vh xiwxio filexs▯«w«ze▯ w~iqfir z²hixx2
27. 609 qq1r²▯ rek}sff «xq²vΔ▯B w~▯«vh xiwxio filexs▯«w«ze▯ w~iqfir z²hixx2
28. 5 qq1r²▯ rek}sff «xq²vΔ▯B w~▯«vh xiwxio filexs▯«w«ze▯ w~iqfir z²hixx2
29. Tswe▯ w~iqfir z²hixx2
30. Tswe▯ w~iqfir xi▯iwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔ▯ikiwir iwΔ z▯~gwittioo i▯ w~iqfir xi▯iwir z²hixx2
33. Qe|▯qyq 59à hΔ²ww~¾kfir iwΔ z▯~gwittioo i▯ w~iqfir z²hixx2
34. IwΔzi▯ w~iqfir z²hixx2
35. Z▯~tivqixxi▯ w~iqfir z²hixx2
36. Z▯~wykeveooe▯ w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw z▯~wykeveooe▯ w~iqfir z²hixx2
38. Ihi▯k▯iriw qivx²wwi▯ w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff ▯hi▯k xevx» qivx²wwi▯ w~iqfir z²hixx2
40. W~▯kixi▯Δ er}ekkel x¾vx²rΔ fyvos▯«wwe riq e▯oe▯qew o²w~Ã▯²o2
41. Z▯k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²▯}i «▯ jirr2
42. X▯sw e j²r}jsw«wx v¾k~xir▯2

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. T'lwxvs▯ shtsz▯h« izvstwoĹq fi~tiɔrswxr▯q rsvq«q IR :4 9=<152
2. Xirxs t'lwxvs▯ riwq▯ fĹx z}le~sz«r hs fÁÍr²ls qÁwwo²ls shtehy2 Gs wi xĹɔi ▯oz▯hegi0 ▯i x'life wi ▯rjsvqszex y q▯wxr▯gl svk«r▯ s ~tĭwsfy wfÁvy2
3. Tsh▯i rÁoxivĹgl rsviq ▯rwxe▯eg▯ qyw▯ tvsz«hĚx ozepĂoszerĹ i▯ioxv▯o«'l2
4. Tsoyh ▯i zrÁk▯ oefi▯ tskos~ir0 zĹqÁry qĭÍi tvsz«hĚx tsy~i zĹvsfgi0 tvshi▯gi rifs ozepĂos-zerĹ i▯ioxv▯o«'l2
5. T'lih ▯rwxe▯eg▯ rifs ▯eosyos▯z stiveg▯ ÀhvÍf} zÍh} shtsx▯i w▯'sz² retÁx▯2
6. T'lwxvs▯ w ɔ«wxq▯0 oxiv² qsl sy ~tĭwsfx tst«ir▯2
7. OeÍhĹ qexiv«▯ z}Íehy▯i wtig▯«▯r▯ ytizĔszeg▯ t'l▯wyki▯wz▯2 TsyÍ▯xi κvsyf} e lqsÍh▯ro} zlshr² tvs qexiv«▯0 o rÁqyÍ fyhsy t'l▯tizrÁr}2 X}0 oxiv² ▯wsy wsyɔ«wx▯ zĹvsfoy0 f} qsl▯} fĹx rizlshr²2
8. Hsf'li yx«lrÁxi zkigl r} κvsyf}0 ef}wxi wi z}zevsze▯ tvsf▯²q ĭ t'l▯ osrxeoxy2
9. T'lwxvs▯0 oxivĹ qĭÍi fĹx ▯rwxe▯sz«r tsy~i z▯xiv▯²vy2
10. T'lwxvs▯ rir▯zlshrĹ tvs qsrx«Íe fÁÍrÁ ls'lez² tszvgl}2
11. T'lwxvs▯ rizlshrĹ o t'l▯q² ▯rwxe▯eg▯ re fÁÍrÁ ls'lez² t▯sgl}2
12. T'lwxvs▯0 oxivĹ qĭÍi fĹx ▯rwxe▯sz«r tsy~i re wxvst2
13. T'lwxvs▯0 oxivĹ qĭÍi fĹx ▯rwxe▯sz«r tsy~i re wxĂry2
14. X▯le ▯eqt} qyw▯ fĹx tshtĭv«re 'lixÁ~iq2 Wi'l▯´xi i▯ioxv▯goĹ oefi▯ xeo0 ef} f}▯ hi▯κ▯ ri▯ 'lixÁ~2
15. TsyÍ▯zixi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit'liz}κy▯ yzihirsy lshrsxy2
16. Qi~▯ Í«vszosy e swzĂx▯szerĹq t'lihqĂxiq yhvÍyxi zÍh} q▯r▯q«▯r▯ fi~tiɔrswxr▯ z~h«▯irswx yzihirsy z ▯osrÁ2 Tsoyh rifyhi hshvÍire q▯r▯q«▯r▯ z~h«▯irswx0 ▯eqte qĭÍi ~tĭwsfx tsÍ«'2
17. Weqssglverr« Í«vszoe2 TsyÍ▯zixi tsy~i Í«vszo} s~reɔir² x▯qxs w}qfs▯iq2 Le▯skirsz² Í«vszo} wi zi▯q▯ ~el'▯zeɔ2 T'lih zĹqÁrsy tsɔoix0 eÍ ~gl▯ehrsy2

HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. YviΞe▯ ▯i y wo▯ehy w iyvs twowq wkyvrswriq wxerhevh▯qe IR :4 9=<152
2. Sze▯ yviΞe▯ wi riwqi sh▯ekex ~e▯ihrs w oyâr▯q sxtehsq2 Y zi~▯ tv▯oytɔer▯e xveÍ▯xi ▯rjsvqegɔi sh ▯soe▯r▯l z▯ewx2
3. Tviqe tvstw▯qe ▯rwxe▯eg▯y xvife sfezx▯ oze▯Ăgɔver▯ i▯ioxv▯ɔev2
4. Eos ▯i zer▯wo▯ retsr▯ oefi▯ sκxiâir0 ▯wx qsve ~eq▯ir▯x ▯wo▯yɔ▯zs tvs▯~zsΞeɔ0 xvkszeg ▯▯ oze▯Ăg-ver▯ i▯ioxv▯ɔev2
5. Yz▯io ▯wo▯yɔ▯xi wxvy▯rs rete▯er▯i tv▯i tsɔixoe ▯rwxe▯eg▯i ▯▯ f▯▯s os▯i zwxi shvÍezer▯e ▯▯ tstvez▯e-r▯e yviΞe▯e2
6. Yvih▯e ▯qe h▯i▯szi os▯ qsky stiâ▯2
7. Wzeo▯ qexiv▯e▯ ~el▯ize wtig▯Ăɔri h▯i▯szi ~e qsrxeĹy stviqi2 Osv▯wx▯xi z▯oi ▯x▯t▯e tv▯o▯ehri ~e qexiv▯e▯ re os▯ wy tv▯ɔzκâir▯2 Hswxez▯ir▯ h▯i▯sz▯ qsky f▯▯ ritv▯o▯ehr▯2
8. Hsfvs wxikr▯xi wzi z▯oi oeos f▯ wi ▯~f▯ikes tvsf▯iq osrxeoxe2
9. YviΞe▯ os▯ wi qsÍi ▯rwxe▯vex▯ ▯wo▯yɔ▯zs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ã▯²o riq e▯oe▯qew «▯xe▯«fer k}À▯²osr} ji▯Ã▯ixioir x¾vx²rΔ fi²tx²wi2
11. Stviqe r▯i tskshre ~e ▯~vezry ykvehr▯y re rsvqe▯rs ~ete▯▯z▯q tszvκ▯req e2
12. YviΞe▯ os▯ qsÍi f▯▯ ykveΞir weqs re wxsty2
13. YviΞe▯ os▯ qsÍi f▯▯ ykveΞir weqs re ~▯hy2
14. XiÍ▯re wz▯ix▯▯oi qsve f▯▯ tshvÍere ▯ergiq2 Tshiwx▯i i▯ioxv▯ɔr▯ oefi▯0 re reɔ▯r he fyhi hy▯▯ sh lanca.
15. Osv▯wx▯xi ▯wo▯yɔ▯zs Íevy▯i we zs▯xeÍsq os▯e r▯i ziâe sh re~reɔirsk retsre2
16. ▯~q iΞy Íevy▯i ▯ swz▯ix▯ir▯sk sf▯ioxe hvÍ▯xi yz▯io q▯r▯qe▯ry wkyvry yhe▯irswx0 oes κxs ▯i xs tvoe~ers re w▯g▯2 Eos wi q▯r▯qe▯re yhe▯irswx ri tsκxy▯i0 Íevy▯e qsÍi ▯~e~zex▯ tsÍev2
17. Weqs~eκx▯re Íevy▯e2 Osv▯wx▯xi weqs Íevy▯i s~reɔiri sz▯q ~reosq2 Le▯skiri Íevy▯i qsky f▯▯ ▯eos zvyâi2 Tvɔioe▯xi he wi slehi tv▯i ~eq▯iri2
18. Eos ▯i wkyvrswrs wxeo▯s retyoryxs ▯▯ ve~f▯irs0 ▯wxs qsve f▯▯ shqel ~eq▯ir▯irs2 Osv▯wx▯ weqs vi~ivzri h▯i▯szi os▯ wy ywo▯eΞir▯ w tvstw▯qe2
19. ▯~zsv wz▯ix▯swx▯ we h▯shsq f▯iwoe▯gsq ,PIH- r▯wy ~eq▯ir▯z▯2 Riqsx▯i vewxez▯ex▯ tvs▯~zsh ▯iv h▯shi qsky sκx▯x▯ sɔ▯2 Riqsx▯i yver▯ex▯ y zshy2 Sfv▯κx▯ zeÍ▯rsq ovtsq ▯ ▯~f▯ikez▯xi ▯eoi hixivhÍirxi i otapala.
20. YviΞe▯ ▯qe sw▯kyveɔ2 Eos wi Íevy▯ge ri te▯0 ~eq▯ir▯x sw▯kyveɔ2
21. Wkyvrswre i▯ioxv▯ɔre o▯ewe I ~e▯eqɔire ▯i k▯ezrsq i▯ioxv▯ɔrsq ▯~s▯eg▯sq ▯ hshexr▯q ~eκx▯x▯rq zsh▯ɔ▯q ,y~iq▯ir▯iq- wtsɔirsk re qixe▯ry wxvyoxyvy wz▯ix▯▯oi2 Y~iq▯ir▯i ▯i sfezi~rs2
22. Wkyvrswre i▯ioxv▯ɔre o▯ewe II ~e▯eqɔire ▯i k▯ezrsq i▯ioxv▯ɔrsq ▯~s▯eg▯sq ▯ hzswxvyosq ▯▯ tsɔeɔersq ▯~s▯eg▯sq2 Y~iq▯ir▯i r▯i ristlshrs2
23. Wkyvrswre i▯ioxv▯ɔre o▯ewe III ~e▯eqɔire ▯i rete▯er▯iq r▯wo▯q retsr▯qe ,r▯Í▯q sh 94 Zs▯xe-2 Y~iq▯ir▯i r▯i ristlshrs2
24. R▯i ~eκx▯âir
25. ^eκx▯âir sh tvshsve ɔzwx▯l sf▯ioexe w tvsq▯ivsq ziâ▯q sh 94 q q2
26. ^eκx▯âir sh tvshsve ɔzwx▯l sf▯ioexe w tvsq▯ivsq ziâ▯q sh 56 q q2
27. ^eκx▯âir sh tvshsve ɔzwx▯l sf▯ioexe w tvsq▯ivsq ziâ▯q sh 609 q q2
28. ^eκx▯âir sh tvshsve ɔzwx▯l sf▯ioexe w tvsq▯ivsq ziâ▯q sh 5 q q2
29. ^eκx▯âir sh tvshsve tveκ▯ri2
30. Tsxtyrs ~eκx▯âir sh tvshsve tveκ▯ri2
31. R▯i ~eκx▯âir
32. ^eκx▯âirs sh ziv▯oe▯rsk tehe oet▯ zshi2
33. ^eκx▯âirs sh tehe zshi tsh qeow▯qe▯r▯q ziv▯oe▯r▯q rek▯fsq hs 59Å2
34. ^eκx▯âirs sh o▯ki2
35. ^eκx▯âirs sh twoer▯e zshi2
36. ^eκx▯âirs sh zshi y q▯e~y2
37. ^eκx▯âirs sh ▯eo▯l zshir▯l q▯e~sze2
38. ^eκx▯âirs osh tv▯zviq irsk yver▯er▯e2
39. ^eκx▯âirs osh hy▯l yver▯er▯e2
40. YviΞe▯ r▯i tsksher tsov▯zer▯y xst▯rwo▯q ▯~s▯eg▯wo▯q qexiv▯e▯sq2
41. Z▯k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²▯}i «▯ jirr2
42. X▯sw e j²r}jsw«wx v¾k~xir▯2

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de segurança Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevi▯ls r¯s hizi wiv i▯q▯rehs ▯yrxs gsq s ▯|s yvfers rsvqe▯2 Teve e wye i▯q▯re±¯s0 gsrxexev ew eyxsv▯hehiw ▯sgew teve ▯rjsvqe±¿iw wsfvi ew qshe▯hehiw hi vigs▯le2
3. Gsqs ▯rh▯gehs tsv e▯kyqew rsvqew iwtig▯Ăgew0 e ▯rwxe▯e±¯s hizi wiv jiɪxe tsv yq i▯ixv▯g▯wxe uye▯Ăgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwx▯ziv herĂgehs0 hiziv« wiv wyfwx▯xy▯hs i|g▯ywɪze q irxi ti▯s jefv▯gerxi0 ti▯s vizirhihsv sy tsv yq i▯ixv▯g▯wxe uye▯Ăgehs2
5. Cortar sempre a alimentação de rede antes de iniciar a instalação ou qualquer tipo de manu - tenção.
6. O aparelho contém peças que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexiv▯e▯ i|▯ki ti±ew hi qsrxeki q iwtig▯Ăgew2 Yx▯▯~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexiv▯e▯ esw uyew wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrig▯hew tshiq r¯s wiv ▯h½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izxev tvsf▯iqew hi gsrxexs2
9. Iwxi etevi▯ls w» tshi wiv ▯rwxe▯ehs iq eqf▯irxi jiglehs2
10. Etevi▯ls r¯s etvstv▯ehs teve s irgewxvi iq wytivj▯g▯iw rsvqe▯qirxi ▯răeq«ziw2
11. Iwxi etevi▯ls r¯s ² ▯h½ris teve e ▯rwxe▯e±¯s hıvixe wsfvi wytivj▯g▯iw rsvqe▯qirxi ▯răeq«ziw2
12. Iwxi etevi▯ls w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi etevi▯ls w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he ▯-qtehe hizi wiv wytsvxehs ti▯e gswirxi2 Viky▯ev s gefs i▯²xv▯gs hi jsvqe uyi wiɪe mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew ▯-qtehew gsq yqe tsx´rg▯e uyi r¯s wytivi e tsx´rg▯e ▯rh▯gehe2
16. Qerxiv wiq tvi0 irxvi e ▯-qtehe i s sf▯ixs ▯yq▯rehs0 e hıwx-rg▯e q▯r▯qe hi wikyver±e ▯rh▯gehe rs ▯gsri2 E ▯-qtehe tshi tvszsgev yq ▯rg´rh▯s wi e hıwx-rg▯e q▯r▯qe r¯s jsv viwtixehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yx▯▯~ev etirew ▯-qtehew ▯rh▯gehew gsq iwxi w▯qfs▯s2 Ew ▯-qtehew hi le▯sk´ris wi xsvreq qy▯xs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwx▯xy▯▯ew0 iwtivev uyi iwjv▯iq2
18. Wi yq z▯hvs hi wikyver±e iwx▯ziv veglehs sy uyifvehs0 hizi wiv wyfwx▯xy▯hs ▯q ih▯exeqirxi utilizando exclusivamente peças de reposição de acordo com as normativas.
19. Jsrxi ▯yq▯rswe gsq h▯shsw iq▯wwsviw hi ▯y~ ,PIH- r¯s wyfwx▯xy▯ziw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw h▯shsw tshiq herĂgev sw s▯lsw2 R¯s qivky▯lev iq «kye2 P▯q tev gsq yq ters Àq▯hs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Etevi▯ls iuy▯tehs gsq jyw▯zi▯2 Wi e ▯-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwx▯xyv s jyw▯zi▯2
21. Classe I de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um condutor de pro - xi±¯s ,▯ke±¯s ¬ xiwe-▯kehs ¬ iwxvyxyve qix«▯ge he ▯-qtehe2 P▯ke±¯s ¬ xiwe sfv▯kex»v▯e2
22. Classe II de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforçado. Não deve possuir ligação à terra.
23. Gewwi III hi Wikyver±e i▯²xv▯ge keverx▯he ti▯e e▯qirxe±¯s gsq xirw¯s fe▯|▯ww▯qe ,▯rjiv▯sv e 94 Volts). Não deve possuir ligação à terra.
24. Não protegido.
25. Tvsxik▯hs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»▯hsw hi h▯-qixvs wytiv▯sv e 94 q q2
26. Tvsxik▯hs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»▯hsw hi h▯-qixvs wytiv▯sv e 56 q q2
27. Tvsxik▯hs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»▯hsw hi h▯-qixvs wytiv▯sv e 609 q q2
28. Tvsxik▯hs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»▯hsw hi h▯-qixvs wytiv▯sv e 5 q q2
29. Tvsxik▯hs gsrxve e irxvehe hi tsi▯ve2
30. Tvsxik▯hs xsxe▯qirxi gsrxve e irxvehe hi tsi▯ve2
31. Não protegido.
32. Tvsxik▯hs gsrxve e uyihe ziv▯ge▯ hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxik▯hs gsrxve e uyihe hi «kye gsq ▯rg▯re±¯s q«|▯qe hi 59à2
34. Tvsxik▯hs gsrxve e glyze2
35. Tvsxik▯hs gsrxve ty▯ziv▯~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxik▯hs gsrxve ▯exsw hi «kye2
37. Tvsxik▯hs gsrxve ▯exsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxik▯hs gsrxve e ▯qiw¯s xiq tsv«v▯e2
39. Tvsxik▯hs gsrxve e ▯qiw¯s tvs▯srkehe2
40. Etevi▯ls r¯s ▯h½ris teve wiv gsfivxs tsv qexiv▯e▯ xivq▯ge qirxi ▯ws▯erxi2
41. Atenção risco de choque elétrico.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi ▯yq▯rswe2

Pobrano z mamadecor.pl

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga, et vältida probleeme.
5. Enne paigaldamist veenduge, et kõik vajalikud osad on olemas ja et need ei ole kahjustatud.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüübleid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad veel kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või puurunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (väiksem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Seade puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Täielikult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldnurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Ärge vaadake otse valgusallikasse

PZ ô HVS ĵ ŝFEW ŴRWXVYOGŴNEW

1. Ŵivgi exfтwx Ŵvstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵeт ŵivgiт rihъowx fFx t~qiwxeт rsvqHţeтsw tтwпxew exovпxyqsw2 Etweтqтпioskerew zitокereт ŵv тHţFh~ тrjsvqHgтe zтixПHq тiwxHhПq weтwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsтsxтiw y~ heПtiq rsvqexzziq0тrwxeţHgтe ŵv тHzirg ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
4. Kehвyq H0тe ŵv fsтHxw HvПnew iрioxwoew zehw0 xew ŵ тHrsqeтre xoeт veÍsxHтeq0 tHvhizПteq zeт ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
5. TтvqwтrwxeţHgтew zeт ті foHhe zithexilrтwoHw etostiw y~wHokerew0ŵ zтirqПv тHexwрПh~ xoeje spriegums.
6. Ŵivgi ŵ ev heтHq0 oew zev vehъx ethikyqyw2
7. Oexww qexivнHw tтi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgтew tтihivyqyw2 Ŵ~qerxsx wovFziw yr wтirew iroyvyw0 oew ŵ тti qПvsx qexivнHjeq tti oyve xi xow tтiwxвtwrHx2 Xтi0 oew ŵ тioeyx0 zev fFx rttiqПvsx2
8. PefтtтiwovfzПx zтwew wovFziw0 рeт t~zeтxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт тiokxiţtH2
10. Ĵтw ŋvirkтr}w rixтroe ţqsrxysx тiqhikтyw tezwкyw2
11. Ŵivgi rez tтiqПvsxe xтikeт rwxeţHgтeт y~ zтwqHq0 oew tevewx ŵ y~ţтiwqsтskew2
12. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti kvтiwxтiq2
13. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti wтirew2
14. Peq tew wzew ŵ тHxyv кПhi2 Vikyţпx iрioxwfew zehy xHhH0 рeт xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ŵ~qerxsx wtyjh~¤xiw ev тeyhy0 oew rezţтiHoe tev y~vHhвxs2
16. Zтirqпv wxevt wtyjh~¤x yr etkewqsxs tvтiokqixy y~xyvПx qтrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew ŵ y~vHhвxw y~ тosrew2 Wtyjh~i zev т~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyqH0тe rixтioтizПvsxw qтrqHjew exxHjyqw2
17. Wtyjh~¤i ŵ eyxs eт~wevkHxe2 Ŵ~qerxsx xoeт xHw wtyjh~¤xiw0 oyvHq ŵ ктw wтqfsţw2 LeţskПre wtyj-

h~¤xiw oiFwx тsx oewxew2 Tтvqwxs rsqeтrкerew0y~kehъx0 oeqПv xHw exh~тiwx2
18. Kehвyq H0тe ĥvskcfew wxoţw ŵ тi tţwww zeтwetţww0 xew ŵ rioezПtsxтiw тHrsqeтre0 т~qerxsтsx xoeт rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeтew2
19. Kewqew ezsxw ev kewqy iqxПhsxHq hтshПq ,PIH-0 oew rez rsqeтrHqew2 Rihiqsrx Пx ŵivgi0 тs hтshiw zev fsтHx egтw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qтxvy hvHrтuy0 т~zeтvsxтiw rs wxtvтi q ккъhyq-тi q yr qe~kHkerew ţh~ тiox тiq2
20. Ŵivgi ŵ etxosxe ev hvskrHxHhy2 Kehвyq H0тe рeqte rтihikew0 ŵ тHrsqeтre hvskrHxHw2
21. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr eт~wevh~cfew zehw ,ti~iqПyqw-0 oew ŵ tтizirsxw tтi ţeqtew qixHţe wxyoxFvew2 Ŵi~iqПyqw ŵ sfţkHxw2
22. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr hyfyţxH т~sţHgтe0 zeт ew тewxтvrHxH т~sţHgтe2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
23. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre tehizi tтi тsx¤~iqe wtvтikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
24. Rez eт~wevkHxe2
25. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 94 qq2
26. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 56 qq2
27. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 60ф qq2
28. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 5 qq2
29. Ŵ eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
30. Ŵ tтiтcfH eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
31. Rez eт~wevkHxe2
32. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw tтiry zivxoHjs ovпkery2
33. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59ä wxtyqy2
34. Ŵ eт~wevkHxe tvix рixy2
35. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw къeoexHq2
36. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoxHq2
37. Ŵ eт~wevkHxe tvix wtПgxkHq Fhirw wxvFoxHq2
38. Ŵ eт~wevkHxe tvix ţeгgiky тikvi qhПkery2
39. Ŵ eт~wevkHxe tvix тkwxsky тikvi qhПkery2
40. Ŵivgi rez tтi qПvsxe0 рeт xH xroxy tHvoţHxe ev xivqтwo тт~sţПтsky qexivнHjy2
41. Exwevkrem Ŵioxwsw wqFkxs tezsтyw2
42. RiÍFvYx xiwrem ţ kzтiwsw keрxrq2

WO 1 F I^TI ¢RSWXR§ TSO]R]

1. ^evнehirтi wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr² rsvq} IR :4 9=<15
2. Xsxs ~evнehirтi we riwqтi рozihszeŸ whsqszĹq shtehsq2 Ŵrjsvq«gтi s wt½wsfi ~fivy e рozihк«gтi Z«q tshe¤Ä qтiwxri Äveh}2
3. Tshje rтioxsvĹgl tvihtтwsz qywґrкxe|«gry z}osreŸ ozeрÄoszerĹ iрioxwro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eg{o«fiў wqтi z}qirnŸ рir zĹvsfge0 tvihe¤ge eрifs ozeрÄoszerĹ iрioxwo«v2
5. Tvih ~eleirtq ŋrкxe|«gтi eрifs eo²Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsxi ret«eg{ ~hvs2
6. ^evнehirтi sfwelyтi wÄэewx0 oxsv² q½ĺy t«gŸ2
7. OeĺhĹ qexivн«q z}Ĺehyтi ktigrÄgo² tvtizEszegтi tvґwyxirwxzs2 Tsyĺтxi wovyxo} e lqsĺhтro}0 zlshr² tvi qexivн«q0 re oxsvĹ fyhÄ tvтtizrir²2 Wovyxo} e lqsĺhтro} zs zĹfezi q½ĺy f}Ÿ rizlshr²2
8. Yxe¤lrтxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihнкm tvsfi²qsq z h½wўihoy osrxeoxy2
9. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry z rrxivґv2
10. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi ~efyhszerтi qih~тi tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
11. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tvreqy rкxeţ«gry re tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
12. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxvst2
13. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxiry2
14. ViŸe~ qywґf}Ÿ wglstr« yrтiwŸ lqsxrswŸ wzrixhje2 WhiŸszĹ o«fiў rewxezxi xeo0 ef} fsўhрlkf eos viŸe~2
15. Tsyĺfzexiтfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyтi yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qŋrтqк«ŋry fi~tiэrswxrÄz~hтeўirswŸ qih~тi Íevszosy e swzixўirĹq sfтioxsq yzihirÄ re¤osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qŋrтqк«re z~hтeўirswґ0 Íevszoe qЎĺi wt½wsfiŸ tsÍev2
17. kievszoe ws weqssglversy2 TsyĺfzexiўirÍevszo} s~reэir²xĹqxs w}qfsўsq2 Leўsk²rsz² Íevszo} we zi¦qт ~slvi¦Ä2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glўehrÄ2
18. Eoтi fi~tiэrswxr² wo¦s tveworyx² eрifs tsкoshir²0 qywґf}Ÿ тlri´z}qirir²2 Tsyĺfzexiўoxsqyўirxeo² r«lvehr² hтiў}0 oxsv² wÄz wÄehi w tvihtwqi2
19. WzixiрrĹ ~hvs¤wriz}qirтxiрrsy0 wzixўs iqxyтÄgsy hт»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfive¤xi0 tvixsĺi hт»h} qЎĺfy tsкoshmŸ Zeki sэ2 Ritsr«ve¤xi hs zsh}2 e¤wxxi z¦losy lerhv¤osy2 Z}lr¤xi we vs~tÄк'ehi«q e wтrĹq эwxegтq tvswxnihosq2
20. ^evнehirтi z}fezir² xezrĹqт tswxoeq2 Eo we рeqte rih« ~etrÄ½z}qi Exi xezrÄ tswxoy2
21. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e sgIverrĹq zshтosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsтirĹq oy oszsz²qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirтi тi tszrr²2
22. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e hzsтxsy т~sj«gтsy eрifs ~swŋrirsy т~sj«gтsy2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
23. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®Ÿszĺq ret«erўq ,qirir eos 94 Zsрxsz-2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
24. Riglv«rir²2
25. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 94 qq2
26. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 56 qq2
27. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 60ф qq2
28. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 5 qq2
29. Glv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
30. Ètрriglv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
31. Riglv«rir²2
32. Glv«rir² tvih ~zwvĹq tґhsqzeўhĹqhoqeхtq2
33. Glv«rir² tvih tehe¤Ägsy zshsy w qeўtq«r}q wo¦srsq 59Ä2
34. Glv«rir² tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir² tvih wxvioe¤Ägsy zshsy2
36. Glv«rir² tvih tvÄhsq zsh}2
37. Glv«rir² tvih wрrĹq tvÄhsq zsh}2
38. Glv«rir² tvih hsэewrĹq tsrsvirтq2
39. Glv«rir² tvih hрlswzeÄgтq tsrsvirтq2
40. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tsov}xi xitiрri т~sўeэrĹq qexivн«q2
41. Ts~sv0 vт~os iрioxvgo² ls ksoy2
42. Rits~ivexi we tvreqs hs wzixiрr²ls ~hvs¤e2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q° ¤ooi fsvxwoejjiw ws q eўqтrhiрkx lywlsўhrтrkwejjeўh2 Ŵrhlirx stţ}wrтrkiv sq hixw fsvxwoejjiрwi lsw hi ¦soeўi q}rhтklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hix yhzirhтiki iрioefiрiv fiwoehтkix0 q° hix yhiўyooirhi yhwoiрxiw ej tvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wў° exth rixwtârhтrkir jve0 jãv тrwxeрexтsr iрiv ir lzрoir ws q liрwx}ti zihрkilsўhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlzix qexivнeрi ovâzivwtigrÄooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xр qexivнeрix0 ws q hi woeў fir}xxiw xр2 Hi qihjãрkirhi iv qyрkzw ¤ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eрi wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfрiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр ex fрzirhf}kkix t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр hwvioxi тrwxeрexтsr t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peq tirw zâkx woeў yrhiwwãxxiw ej oâhir2 Vikyў²v iрioefрix0 w° hix iv рârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsўh exth hir zwxi wooivlihwejwxerh тosrixi0 qiрiq tâvir sk hix fiрwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstandene ikke overholdes.
17. Wiрzfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiўyooirhi tâvi0 ws q iv qâvoix q ih hixxi w}qfs¤2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiрi0 hiv stjў}hiv jswovivрxivri2
19. Pў}wothi q ih ў}wi qtoxivirhi hтshiv ,PIH- hiv ¤ooi oer yhwoiрxiw2 Hiqsrx²v eўhvтk tvshyoxix da dioderne kan forårsage øjenskader. Undgå at kigge ind i vandet. Rengør med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix q ih wovirk2 Woiрx wovirkir yh0 lzw tâvir ¤ooi xârhiv2
21. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej hir tvrq âvi wsрivirk sk ej ir fiwo}xxirhi рihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rтrkir q ih ir q ikix¦ez wtârhтrk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Ŵooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 60ф qq2
28. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
31. Ŵooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix q sh ¦shvix jeўhirhi zerhhv° fiv2
33. Fiwo}xxix q sh jeўhirhi zerh q ih ir qeowтqeў lâ¦hтrrk t° 59Ä2
34. Fiwo}xxix q sh vikr2
35. Fiwo}xxix q sh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix q sh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix q sh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix q sh qihpiwxhтk rihwârorтrk2
39. Fiwo}xxix q sh ¦ârkivizevirhi rihwârorтrk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød.
42. Wxv ¤ooi тrh ¦}woўhir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peq ter ytt}ўpiv hт iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<15Ä2
2. Den höjda lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhтklixivre j¾v тrjsvqexтsr sq fsvxwoejjrтrk2
3. Irрkx zwwe fiwx®qqiрwiv q°wxi тrwxeрexтsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
4. Sq hir }xxvi iрoefiрr ®v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xрzivoevir0 ez °xivj¾ww®рevir iрiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
5. Osttъe eрxth jv°r wxv¾qqir тrrer тrwxeрexтsr iрiv r°ksr x}t ez yrhivl°рyxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıåtas pı½De som fıer med kan vara olıåpliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tık j¾w exr f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tık j¾w hvioxırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras pı½ggen.
14. Lampans vikt mı½te hı½as upp av kedjan. Justera elkabeln sı½att den hı½ngre fı½kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqxezwx°rh j¾w ®oivlix fil°ıew som anges pı½konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstı½det inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırexırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıjiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som hı½verensstı½mmer med kraven i sı½kerhetsfı½skrifterna.
19. Ljuskı½lla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersı½tas. Demontera inte produkten fı½r hıshivre oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾w q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwqihiı sgl wxevoe virk¾vırkwqihiı2
20. Tvshyoxir ®v ı¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®ovırkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tı½kt isolering. Jordanslutning behı½vs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexıiveh ez wxv¾qxıjj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsıx-2 Jordanslutning behı½vs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevı2
33. Hvst two}hheh zıh qe| 59à ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevı2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevı2
38. Wo}hheh qsx xıjj®ıımk rihw®rorırrk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırrk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v exr ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk fı½r elektrisk stı½t
42. Titta inte direkt in i ljuskı½lan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~ tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekexı q ih sfıxeırri osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl oveıizrıl svkerıil ts~erıqexi kıihi reıırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxiz etevexe w wxerı ywtswsfıirike iıioxvıэevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıioxvırı oefiı tskoshszer0 reıke ~eqirıe ı~oıyэrs tvsı~zeıeıig0 tssfıekэirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıioxvıэevı2
5. Tvih reqikэerıiq eı oeoxkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyэxi iıioxvıэrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍıis zıwsoi xiqtivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxiz2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhtp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rıywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvisxi xiÍezi wwxosq2
9. Etevexı reqirıir ıi ~e reqiwxxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvqivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıqivir ~e ritswihrs reqiwxxiz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevexı reqirıir ıi ~e wxvstrs reqiwxxiz2
13. Etevexı reqirıir ıi ~e wxirwos reqiwxxiz2
14. Xi Ís ıyэı qsve tshtvexı zivke2 Rewxezxi reteıeırı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ri tviwikers rezihiri zexri qsэ2
16. Qih wıeıos ır swzixırıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe tosre2 ci wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyэ tsz~vsэı tsÍeı2
17. Wıeıoe ~ zkveırs ~ekэxs2 Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ws s~reэiri wxiq wıq fsıs q2 Leıskirwoi wıeıoi wi qsэrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsэeoexi0 he wi sljehırs2
18. c i ıi ~ekэxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvıxiq te ytsvefxi ıi rehsq i-wxri hiı i0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixıs frı zıv ~ ri~eqirıızrıqı wzixıs frıqı ,PIH- hıshequ2 Ri ve~wxezıexi ı~hıjoe0 wer zeq hıshi jelos tsкoshyıiıs sэı2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxi ~ zıeÍrs ovts0 tvıxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwizrıl эwxq2
20. Etevex ~ zevszeıos2 ci wi ıyэ ri tvíki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sıegıms ır ~ekэxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyэ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ır hzsırs ı~sıegıms eı ~ sıeэirs ı~sıegıms2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih lll iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekэxir2
25. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevexı ıi tstsırsqe ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekэxir2
32. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zivxıoeırıq teherıiq zshrıl oetımg2
33. Etevexı ıi ~ekэxir tvih teherıiq zshrıl oetımg tsh osxsq reızię 59à2
34. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hiÍıiq2
35. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevexı ıi ~ekэxir tvih qsэrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevexı ıi ~ekэxir tvih ovexosxvexırs tsxs tıxzıms z zshs2
39. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hsjıksxwexırs tsxs tıxzıms z zshs2
40. Etevex rı tvıqivir ~e tsovızerıi w xstjsxrs ı~sıegıms woıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıioxvıэrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixe iı wee I®zxx®® osxxejsywı®xxiir qyoere2 L®zxx®qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvıxixeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksıxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıwxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexı ivx}ıwn® oırrrx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrx}wqexivıeeırr wszijxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivı½ıı½ıı½ıı½ole sopivia.
8. Kiristı½aikki ruuvit kunnolla vı½sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisı½laan.
10. Peıxi iı wszijıy yttsewirrixxezeowı rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
11. Peıxi iı wszijıy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinı½e
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. Sı½ı½ı½ı½ntoa siten, ettı½se on ketjuun nı½den pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qırırqıix®w}}w2 Peqtty zsı erliyxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Leıskiirıeqtyx qyyxxyzex ivx}ıwr oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rir®®lx}z®x irrir oyır rı zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyvxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixeze z®pxx¾qı®wxı o®}xx®qı®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlı½de vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Ilı½aura tuotetta, sillı½diodit voivat vahingoittaa silmiı½ı½pota veteen. Puhdista kostealla liinalla vı½ı½ı½ı½uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyıeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyıeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsxyw-0 tsoe sr ıxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsxywxe2
23. Luokka III Sı½kı½rvallisuuden takaa pienoisjı½nite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıpxe2
33. Suojattu vedeltı½korkeintaan 15 ı½allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu vı½aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowipxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristı½ı½materiaalilla.
41. Varoitus, sı½kı½kun vaara.
42. Ilı½katso suoraan valonlı½hteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl

PX 1 WEYKSW IRWXVYOGIINSW

1. Prietaisas atitinka Europos standarto EN 60 598-1 saugos nuostatus.
2. Îıw tvnixeıwew rixyvı fFxı keııreqew oevxy wy ıtvewxs qıw fyxıix ex ıiosqıw2 HYı tvnixeıws keıırıqs ıv vFkıezıqs fFhэ ovittoxYw ı zrixırıw ırwxxygıew2
3. Tekeı oeı oyvıysw ryswxexyw ırwxeıezıqs hevfyw xyvı exıoxı ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
4. Niı teÍiwxew ıksvırıw iıioxvsw jeihew0 ıı teoiiwxı keı xıo keqırxsıew0 tivtevhezırYxsıew evfe ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
5. Tvnik tvehihe qı fix osoıyw xiglrırYw tvniÍıFvsw ev ırwxeıezıqs hevfyw zwehe exıyroxi xıroıs ıxeqtã2
6. Tvnixews wyhYxэıi }ve ryhikıqs tezsrэ oiıeırэ heırэ2
7. Oıiozıire qihÍıeke tvıoeırksw }texrksw xzvxırıqs tvni qsrYw2 Reyhsoxi xıo qihÍıeke0 tvni oyvısw fyw xzvxıreqe0 xıroe qyw zevÍxyw fiı Åowezıqs wverkxyw2 Osqtıioxi xıioreqı ke fFxı netinkami.
8. RsvYhe qı kzirk ı wãı}ɔ s tvsfıiqэ0 kive tvizvÍoxi zevÍxyw2
9. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo texeıtswi2
10. Tvnixewew rixıroe ıqsrxezıqyn ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
11. Tvnixewew rixıroe ırwxeıezıqyn xıwıxeı ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
12. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo ıyfswi2
13. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo wırsıi2
14. Îzıiwxyzs wzsvıw xyvı FXı teıeıosqew reyhsıerx kverhırrẽ2 Wyvikyıysoxi iıioxvsw jeihs ıık ı xeıt0 oeh ıw fFxэ ıkiwırw yÍ kverhırrẽ2
15. Reyhsoxi xıo xsoıew ji q tyxiw0 oyvэ keıe zexeıw rizıvkıe ryvsh}xsw2
16. Zwys q ix ıkjeıo}oxi ryvsh}xã tıoxskveqsı qeÍıeywã weykswexwıyqã xevt kzıiwxyzs ıv etkzıiɔeqs sfıioxs2 QeÍıeywıs weykswexwıyqs riteıw}qew keı wãz}ksx keıwã2
17. Eyxsqsfıms ji q tyxY wy etweyky2 Reyhsoxi xıo kıys wıq fsıy teÍ}qYxew ji q tyxiw2 Leıskirırrw ji q tyxYw jefeı ıoeıwxe2 Tvnik oiwheqı0 teıeyoxi osı exzYw2

Pobrano z mamadecor.pl

18. Ni etweykrw wxroew }ve wohÈw evfe wyhyÍÈw0 teoiwoxi rihiwerx reyhsheq xo ryswxexyw exxroers ew oi eqew he 2
19. Ízsiwsw kexrw wy rioi e qew kzsiwsw hshew ,PIH-2 Rikqsrxysoxi keqrss0 riw hshek e teÍiwx eow2 Riqivoxi zerhirí2 Ze}oxi reyhsheq hvYkrà kyswxÈ zirox wxtvh ohÍ xvtroÍ v tjszroÍ reyhsqs2
20. Tvixewi hikxew }hyww weykrow2 Ni kzsiwxyzew riwyrkxe0 teoiwoxi }hÍ weykroÍ2
21. Ià ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe fi etweykrw erhrroew ,Íiqrqew-tvyrkxew tvi qixeerYw kzsiwxyzs hexiw2 Tvzejsqew Íiqrqew
22. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe zv hzkyfe s~segxe evfe wyxotvrxe s~segxe2 Íiqrqew rYve fFxrew2
23. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre efer Íiqsw xeqtsw qexrqew ,qeÍiwrw0 ri 94 zsÍ-2 Íiqrqew rYve fFxrew2
24. Neapsaugotas.
25. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 94 qq2 texiorqs2
26. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 56 qq2 texiorqs2
27. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 609 qq2 texiorqs2
28. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 5 qq2 texiorqs2
29. Etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
30. Zwkoe etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
31. Neapsaugotas.
32. Etweyksxew rys wxexqire ovirxerÍ zerhirw ek texiorqs2
33. Etweyksxew rys zerhirw ek0 oyvrÍ ovxqs hthÍeywew oeq tew }ve 59à0 texiorqs2
34. Apsaugotas nuo lietaus.
35. Etweyksxew rys zerhirw tywÍ2
36. Etweyksxew rys zerhirw eyyokÍ2
37. Etweyksxew rys wxtvrÍ zerhirw eyyokÍ2
38. Etweyksxew rys eoirs qivorqs2
39. Etweyksxew rys qivorqs xeq xoveq eoyr2
40. Tvixewew rixyv fFx yÍhirkeqew kyqà s~sysero qihÍeke2
41. HYqiwrs0 ijioxvsw wqFks tezsyw2
42. RiÍFvYoxi xiwe qkziwsw kexrr2